



Electrolux

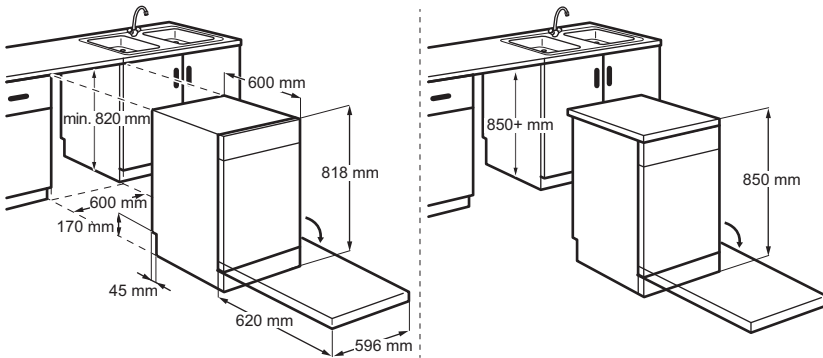


electrolux.com/register



E62SC100SX

INSTALLATION / ИНСТАЛИРАЊЕ



Sous réserve de modifications.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	2
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
3. DESCRIPTION DU PRODUIT.....	6
4. PANNEAU DE COMMANDE.....	6
5. PROGRAMMES ET OPTIONS.....	7
6. CONFIGURATIONS.....	8
7. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	10
8. CHARGEMENT DU LAVE-VAISSELLE... 12	
9. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	15
10. CONSEILS.....	16
11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	17
12. DÉPANNAGE.....	19
13. DONNÉES TECHNIQUES.....	22
14. CONSIDÉRATIONS ENVIRONNEMENTALES.....	23

1. ⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un

lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capa-

- cités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
 - Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
 - Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
 - Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est destiné au nettoyage de la vaisselle de table et de la vaisselle de type ménager uniquement.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ménager, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les gîtes ruraux et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Ne modifiez pas les spécifications de cet appareil.
- La pression de service de l'eau (minimale et maximale) doit se situer entre 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Respectez le nombre maximal de 13 couverts.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil en position ouverte pour éviter tout risque de trébuchement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par un professionnel qualifié afin d'éviter un danger.
- **AVERTISSEMENT** : Les couteaux et autres ustensiles tranchants doivent être placés dans le panier, pointe vers le bas, ou en position horizontale.

- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Si l'appareil dispose d'orifices d'aération à la base,

- veillez à ne pas les couvrir, p. ex. avec de la moquette.
- L'appareil doit être raccordé au réseau d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. Les anciens ensembles de tuyaux ne doivent pas être réutilisés.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation

AVERTISSEMENT!

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez les instructions d'installation fournies.
- Faites attention lorsque vous déplacez l'appareil, car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil à des températures inférieures à 0 °C.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.

2.2 Branchement électrique

AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- AVERTISSEMENT : Cet appareil est conçu pour être installé/connecté à une connexion de mise à la terre dans le bâtiment.
- Assurez-vous que les paramètres de la plaque signalétique sont compatibles avec l'alimentation électrique.
- Utilisez toujours une prise antichoc correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises et de rallonges.
- Évitez d'endommager la prise secteur et le câble d'alimentation. Si un remplacement

est nécessaire, contactez notre service après-vente agréé.

- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation et assurez-vous que la prise principale est accessible.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Débranchez toujours la prise secteur.

2.3 Raccordement à l'arrivée d'eau

AVERTISSEMENT!

Risque d'électrocution.

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant de raccorder des tuyaux neufs, des tuyaux inutilisés pendant une longue période, après des réparations ou l'installation de nouveaux dispositifs (par ex. compteurs d'eau), laissez l'eau couler jusqu'à ce qu'elle soit claire.
- Vérifiez l'absence de fuites d'eau pendant et après la première utilisation.
- Si le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, fermez immédiatement l'arrivée d'eau et débranchez la prise d'alimentation électrique. Contactez le Centre après-vente agréé pour procéder au remplacement du tuyau d'arrivée d'eau.
- La coupure de courant électrique désactive le système de protection contre l'eau, augmentant ainsi le risque d'inondation.
- Le tuyau d'arrivée d'eau est équipé d'une vanne de sécurité et d'une gaine avec un câble d'alimentation interne.

2.4 Utilisation

- Gardez les produits ou objets inflammables humides à l'écart de l'appareil.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux. Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne buvez pas et ne jouez pas avec l'eau de l'appareil.
- Attendez la fin du programme pour retirer la vaisselle, car le détergent peut rester sur la vaisselle.
- Ne posez pas d'objets et n'appliquez pas de pression sur la porte ouverte de l'appareil.
- L'appareil peut dégager de la vapeur chaude si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme.

2.5 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Une réparation non professionnelle ou que vous faites vous-même peut être dangereuse pour l'utilisateur et peut annuler la garantie.
- Les pièces de rechange suivantes sont disponibles pendant au moins 7 ans après l'arrêt du modèle : moteur, pompe de circulation et de vidange, résistances, dont thermopompes, canalisations et équipements correspondants dont tuyaux, valves, filtres et électrovannes (aquastops), pièces structurelles et intérieures liées aux assemblages de portes, cartes de circuits imprimés, affichages électroniques, pressostats, thermostats et capteurs, logiciel et

firmware dont logiciel de réinitialisation. Les pièces de rechange suivantes sont disponibles pendant au moins 10 ans après l'arrêt du modèle : charnière et joints de porte, autres joints, bras d'aspersion, filtres de vidange, supports intérieurs et périphériques en plastique tels que paniers et couvercles. Cette durée peut être plus longue dans certains pays. Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site internet.

- Certaines pièces de rechange ne sont disponibles que pour les réparateurs professionnels et peuvent ne pas être pertinentes pour le modèle.
- Concernant la/les lampe(s) se trouvant à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions ambiantes extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas prévues pour être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas pour l'éclairage des pièces d'une maison.

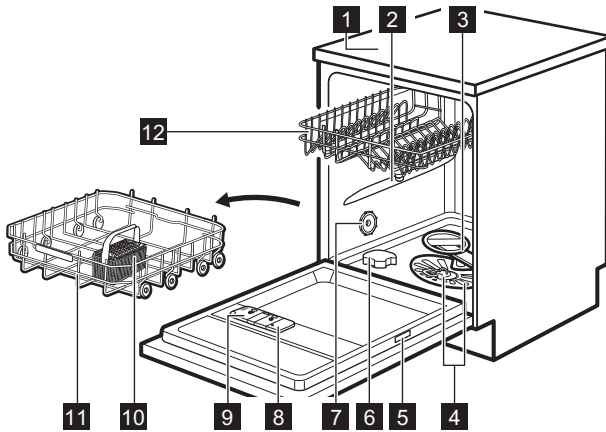
2.6 Mise au rebut

AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

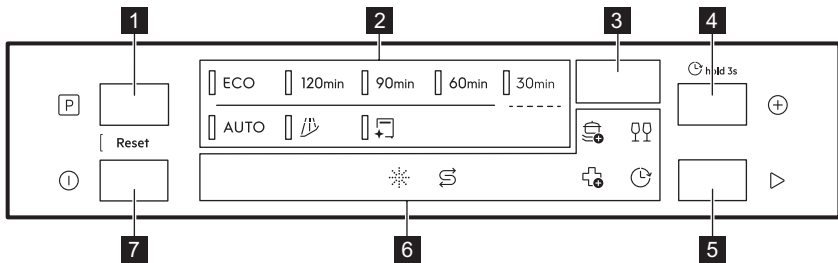
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

3. DESCRIPTION DU PRODUIT



- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Plan de travail 2 Bras d'aspersion supérieur 3 Bras d'aspersion inférieur 4 Filtres 5 Plaque signalétique 6 Réservoir de sel régénérant 7 Fente d'aération | <ul style="list-style-type: none"> 8 Distributeur de liquide de rinçage 9 Distributeur de détergent 10 Panier à couverts 11 Panier inférieur 12 Panier supérieur |
|---|--|

4. PANNEAU DE COMMANDE



- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Bouton de sélection du programme 2 Voyants de programme 3 Afficheur 4 Bouton d'options de programme / Bouton de départ différé 5 Bouton Démarrer 6 Voyants | <ul style="list-style-type: none"> 7 Touche marche/arrêt |
|---|--|

4.1 Voyants



Le voyant de sel régénérant est allumé lorsque le réservoir doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « Avant la première utilisation ».



Le voyant de liquide de rinçage est allumé lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « Avant la première utilisation ».



Le voyant de départ différé est allumé lorsque vous réglez le départ différé. Reportez-vous au chapitre « Utilisation quotidienne ».



Voyants des options de programme. Lorsque vous activez une option, le voyant correspondant s'allume. Reportez-vous au chapitre « Programmes et options ».

5. PROGRAMMES ET OPTIONS

5.1 Présentation des programmes

ECO

Ce programme vous permet d'optimiser votre consommation d'eau et d'énergie pour la vaisselle, les couverts, les récipients et les casseroles normalement sales. Phases : pré-lavage, lavage à 50°C, rinçage intermédiaire, rinçage final à 50°C, séchage, AirDry. Il s'agit du programme standard pour les instituts de tests. Ce programme permet d'évaluer la conformité avec la réglementation de la Commission (UE) 2019/2022 Ecodesign.

120min

Pour la vaisselle, les couverts, les casseroles et les poêles avec des salissures normales et séchées. Phases : lavage à 65°C, rinçage intermédiaire, rinçage final à 50°C, séchage, AirDry.

90min

Pour la vaisselle, les couverts, les casseroles et les poêles avec des salissures normales et légèrement séchées. Phases : lavage à 65°C, rinçage intermédiaire, rinçage final à 55°C, séchage, AirDry.

60min

Pour la vaisselle et les couverts avec des salissures récentes et légèrement séchées. Phases : lavage à 65°C, rinçage intermédiaire, rinçage final à 60°C, séchage, AirDry.

30min

Pour la vaisselle et les couverts avec des salissures récentes. Phases : lavage à 60°C, rinçage à 50°C, AirDry. Le programme ne prévoit pas de phase de séchage ou de circulation du liquide de rinçage. Laissez les articles au lave-vaisselle avec la porte ouverte pour permettre le séchage à l'air libre.

AUTO

Pour la vaisselle, les couverts, les casseroles et les poêles avec tous les degrés de salissures. Phases : pré-lavage, lavage à 60°C, rinçage intermédiaire, rinçage final à 60°C, séchage, AirDry. Ce cycle intelligent détecte la taille de la charge et le degré de salissure. Il ajuste automatiquement la température, la durée et la quantité d'eau de lavage pour des résultats de nettoyage et de séchage optimaux.

5.2 Programmes spéciaux

Rinse&Hold

Le programme rafraîchit les plats qui seront lavés plus tard. N'utilisez pas de produit de lavage avec ce programme.

MachineClean

Le programme nettoie l'intérieur de l'appareil à 65°C, éliminant efficacement le tartre et l'accumulation de graisse pour maintenir des performances durables. Utilisez un agent détartrant ou un produit de nettoyage spécialement conçus pour les lave-vaisselles. Suivez les instructions figurant sur l'emballage. Ne placez pas de vaisselle dans les paniers. Avant de démarrer le programme, nettoyez les filtres et les bras d'aspersion.

5.3 Options de programme

PowerBoost

Cette option améliore l'efficacité du nettoyage en prolongeant la durée du programme, ce qui se traduit par une température moyenne de lavage plus élevée. L'option est destinée à la vaisselle très sale. Applicable aux programmes 120min, 90min, 60min, 30min.

GlassCare

L'option protège les objets délicats, en particulier la verrerie, en empêchant les changements rapides de température. L'option limite la température de lavage à 45 °C pour garantir un nettoyage doux mais efficace. Applicable aux programmes 120min, 90min, 60min, 30min.



ExtraHygiene

Cette option offre de meilleurs résultats de nettoyage en maintenant la température au-dessus de 65 °C pendant au moins 10 minutes lors de la dernière phase de rinçage. Ce programme élimine plus de 99,99 % des bactéries et des virus. Testé pour le *Micrococcus luteus* et les bactériophages MS2 par Swisstest Testmaterialien AG (rapport d'essai n° 20212029). Applicable aux programmes 120min, 90min, 60min, 30min.

5.4 Valeurs de consommation

A - programme, **B** - eau (l), **C** - énergie (kWh), **D** - durée (min).

A	B	C	D
ECO	9,9	0.735	240
120min	11,5	0.900	120
90min	11,5	0,975	90
60min	11,5	1,025	60

A	B	C	D
30min	9.0	0,600	30
AUTO	11,5	1,125	170
	4,5	0,025	15
	10.0	0,500	60

Les valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée, du degré de salissure, ainsi que des options sélectionnées.

Les valeurs pour les programmes autres que ECO sont fournies uniquement à titre indicatif.

5.5 Informations pour des tests comparatifs

Pour recevoir les informations nécessaires à la réalisation des tests de performance (par ex. conformément à : EN60436), envoyez un e-mail à :

info.test@dishwasher-production.com

Dans votre demande, indiquez le code produit (PNC) de la plaque signalétique.

Pour toute autre question concernant votre lave-vaisselle, reportez-vous au manuel d'entretien fourni avec votre appareil.

6. CONFIGURATIONS

6.1 Aperçu des paramètres

Les noms entre parenthèses correspondent à la façon dont le lave-vaisselle affiche les configurations en mode Configuration.

Dureté de l'eau (HAR)

Réglez le niveau d'adoucisseur d'eau (1–10) en fonction de la dureté de l'eau. Par défaut : 5.¹⁾

Notification Niveau de liquide de rinçage vide (rA)

Activer ou désactiver le distributeur de liquide de rinçage. Par défaut : On¹⁾

Ouverture porte auto (Ado)

Sélectionnez On pour activer ou Off pour désactiver la fonction AirDry. Par défaut : On.¹⁾

Compteur de cycles (uC)

Vérifiez le nombre de cycles de lavage réalisés. Le compteur s'arrête à 65535.

Numéro PNC (Pnc)

Vérifiez le de votre appareil.PNC Indiquez le numéro lorsque vous contactez un service après-vente agréé.

Réinitialiser les réglages (rS)

Sélectionnez Yes pour réinitialiser l'appareil aux configurations d'usine. Le paramètre ne



¹⁾ Vous découvrirez plus de détails ultérieurement dans ce chapitre.

réinitialise pas les heures d'utilisation. Sélectionnez No pour quitter.

6.2 Mode configuration

Comment passer au mode utilisateur



Vous pouvez entrer en Mode réglage avant de lancer un programme. Vous ne pouvez pas entrer en Mode réglage lorsque le programme est en cours.

Maintenez simultanément les touches  et  enfoncées pendant environ 3 secondes.


L'affichage indique le premier paramètre : HAr.

Comment modifier le réglage



Assurez-vous que l'appareil est en Mode réglage.


1. Appuyez sur  ou  pour basculer entre les réglages.

Le nom du paramètre s'affiche.



2. Appuyez sur  pour accéder au réglage.

La valeur actuelle clignote.

3. Appuyez sur  ou  pour changer la valeur.


4. Appuyez sur  pour confirmer le réglage.

L'appareil revient à la liste des réglages.

5. Maintenez simultanément les touches  et  enfoncées pendant environ 3 secondes pour quitter le Mode réglage.

L'appareil revient au mode de sélection de programme.

Ces réglages seront sauvegardés jusqu'à ce que vous les changiez à nouveau.

 L'appareil quitte le Mode réglage au bout de 10 secondes si aucun bouton n'est enfoncé.


6.3 Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux de l'arrivée d'eau qui pourraient avoir un impact négatif sur les résultats de lavage et sur l'appareil.

Plus la teneur en minéraux est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est mesurée en échelles équivalentes.

Le niveau de l'adoucisseur d'eau doit être réglé en fonction du degré de dureté de l'eau de votre arrivée d'eau. Quel que soit le type

de détergent utilisé, le réglage est nécessaire pour garantir de bons résultats de lavage et maintenir actif le voyant de sel. Votre compagnie des eaux peut vous renseigner sur la dureté de l'eau de votre région. Le réglage d'usine par défaut est le niveau 5.

 Les pastilles tout-en-une contenant un agent adoucissant ont une efficacité limitée pour adoucir l'eau. Reportez-vous à l'emballage du produit.

Dureté de l'eau

°dH	°Th	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

¹⁾ Niveau d'adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau effectue un processus de régénération automatique. ²⁾

6.4 Notification Réservoir de liquide de rinçage vide


Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de sécher sans traces ni taches. Il est automatiquement émis pendant le rinçage final.

Lorsque le réservoir du liquide de rinçage est vide, le voyant du liquide de rinçage s'allume. Si les résultats de séchage sont satisfaisants en n'utilisant que des pastilles tout en 1, vous pouvez désactiver la notification en cas de réservoir de liquide de rinçage vide. Cependant, pour de meilleures performances de séchage, utilisez toujours du liquide de rinçage.

Si vous utilisez un détergent standard ou des pastilles tout en 1 sans agent de rinçage, activez la notification pour que le voyant Remplissage du liquide de rinçage reste actif.

6.5 AirDry

AirDry améliore les résultats de séchage avec une faible consommation d'énergie. Durant la phase de séchage, la porte s'ouvre automatiquement et reste entrouverte. La désactivation de cette fonction peut réduire les performances de séchage.

AirDry est automatiquement activé avec tous les programmes, excepté .

Lorsque la porte s'ouvre, la durée restante du programme en cours s'affiche.

La durée de la phase de séchage et le moment auquel la porte est ouverte varient selon le programme et les options sélectionnés.

ATTENTION!

Ne tentez pas de refermer la porte de l'appareil dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique. Cela pourrait endommager l'appareil.

7. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Appuyez sur le bouton On/Off et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'appareil s'allume.
2. Réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau.
3. Remplissez le réservoir de sel régénérant.
4. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
5. Remplissez le distributeur de produit de lavage.
6. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
7. Démarrez le programme 30min pour éliminer tout résidu du processus de fabrication. Ne placez pas de vaisselle dans les paniers.

Lorsque vous démarrez un programme, l'appareil peut prendre 5 minutes pour recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau. La phase de lavage ne démarre qu'une fois cette procédure achevée. La procédure sera répétée régulièrement.

7.1 Le réservoir de sel régénérant

ATTENTION!

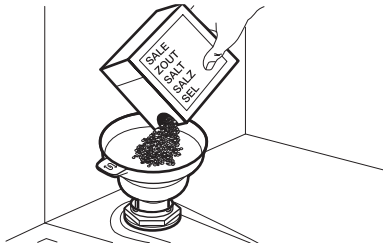
Utilisez uniquement du sel régénérant pour lave-vaisselle. N'utilisez pas de sel de cuisine.

Le sel permet de recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau et de garantir de bons résultats de lavage au quotidien.

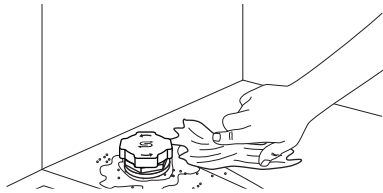
Comment remplir le réservoir de sel régénérant

1. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
2. Versez 1 l d'eau dans le réservoir de sel régénérant (uniquement si vous le remplissez pour la première fois).
3. À l'aide de l'entonnoir fourni, remplissez le réservoir de sel régénérant avec 1 kg de sel pour lave-vaisselle.

²⁾ Pour le fonctionnement correct de l'adoucisseur d'eau, la résine du dispositif adoucisseur doit être régulièrement régénérée. Ce processus est automatique et fait partie du fonctionnement normal du lave-vaisselle. La fréquence de régénération dépend du réglage du niveau d'adoucisseur d'eau. Plus le niveau est élevé, plus la régénération est fréquente. À des niveaux élevés, la régénération se produit deux fois par cycle : pendant le lavage de la vaisselle et après le rinçage final. À des niveaux inférieurs, la régénération se produit uniquement après le rinçage final. Le rinçage de l'adoucisseur a lieu au début du cycle suivant. À des niveaux élevés, il a aussi lieu à la fin du lavage. Le rinçage de l'adoucisseur se termine avec une vidange complète. La régénération augmente la durée du programme de 5 min maximum, la consommation d'eau de 4 l maximum et la consommation d'énergie de 2 Wh. Dans les conditions de laboratoire standard actuellement applicables avec une dureté de l'eau de 2,5 mmol/l (adoucisseur d'eau : niveau 3), la régénération a lieu tous les 62 l d'eau utilisée. La pression et la température de l'eau, ainsi que les variations de l'alimentation secteur peuvent changer les valeurs.



4. Secouez doucement l'entonnoir par la poignée pour faire tomber les derniers grains qu'il contient.
5. Retirez le sel autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.

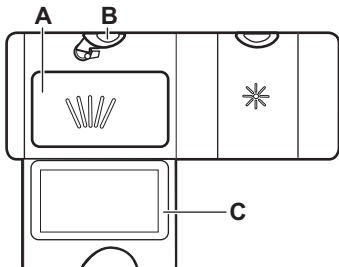


6. Tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fermer.

IMPORTANT

De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel régénérant lorsque vous le remplissez. Pour éviter la corrosion, remplissez le réservoir de sel, puis lancez immédiatement un cycle de lavage complet avec du détergent.

7.2 Utilisation du produit de lavage



1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (B) pour ouvrir le couvercle (C).
2. Versez le produit de lavage dans le compartiment (A). Vous pouvez utiliser du détergent en tablettes, en poudre ou en gel.
3. Si le programme comprend une phase de pré-lavage, mettez moins de 5 g de

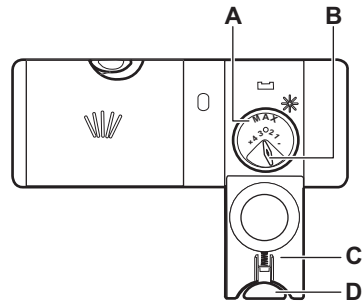
détergent sur la partie intérieure de la porte du lave-vaisselle.

4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le bouton de déverrouillage est bien en position.

i Ne remplissez pas le compartiment (A) avec plus de 30 ml de produit de lavage en gel.

Pour plus d'informations sur le dosage du produit de lavage, reportez-vous aux instructions du fabricant sur l'emballage du produit. En général, 20 - 25 ml de détergent en gel ou jusqu'à 18 g de détergent en poudre sont suffisants pour laver de la vaisselle présentant une salissure normale.

7.3 Comment remplir le distributeur de liquide de rinçage



ATTENTION!

Le compartiment (A) est destiné au liquide de rinçage uniquement. Ne le remplissez pas de produit de lavage.

ATTENTION!

Utilisez uniquement des liquides de rinçage spécialement conçus pour les lave-vaisselles.

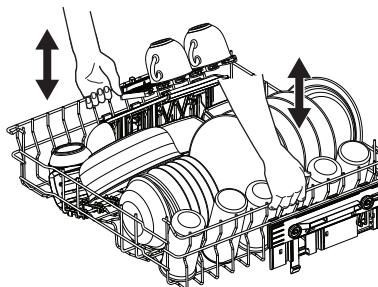
1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (D) pour ouvrir le couvercle (C).
2. Versez le liquide de rinçage dans le distributeur (A) jusqu'à ce qu'il atteigne le niveau de remplissage « max ».
3. Retirez l'excédent de liquide de rinçage à l'aide d'un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le bouton de déverrouillage est bien en position.

i Vous pouvez tourner le sélecteur de quantité délivrée (**B**) entre la position 1 (quantité minimale) et la position 4 ou 6 (quantité maximale).

8. CHARGEMENT DU LAVE-VAISSELLE

- Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage, disposez les articles dans les paniers comme indiqué dans la notice d'utilisation.
- Chargez le lave-vaisselle à sa capacité maximale pour économiser l'eau et l'énergie.
- Ne surchargez pas les paniers pour vous assurer que le lave-vaisselle fonctionne efficacement.
- Vérifiez que les plats ne se touchent pas dans les paniers ou ne se recouvrent pas les uns les autres. L'eau peut ainsi atteindre toute la vaisselle et la laver parfaitement.
- N'utilisez l'appareil que pour laver des articles adaptés au lave-vaisselle.
- Ne lavez pas les matériaux suivants au lave-vaisselle : bois, corne, étain, cuivre, aluminium, porcelaine délicate, acier carbone non protégé ou argent. Cela peut les faire craquer, se déformer, se décolorer, se fissurer, rouiller, se ternir ou s'oxyder.
- Ne placez pas dans l'appareil des objets pouvant absorber l'eau (éponges, chiffons de nettoyage).
- Placez les articles creux (gobelets, verres et poêles) avec l'ouverture tournée vers le bas pour permettre à l'eau de s'écouler.
- Assurez-vous que les objets en verre ne se touchent pas.
- Placez les articles légers dans le panier supérieur. Veillez à ce que les articles ne peuvent pas bouger.
- Placez les couverts et les petits articles dans le panier à couverts.
- Assurez-vous que le bras d'aspersion tourne librement avant de lancer un programme.
- Pour accueillir de grands plats, réglez la hauteur du panier supérieur.

8.1 Comment régler la hauteur du panier supérieur



IMPORTANT

Ne soulevez pas ni abaissez le panier d'un seul côté.

Comment soulever le panier supérieur

1. Sortez le panier jusqu'à la butée.
2. Soulevez le panier des deux côtés jusqu'à ce que le mécanisme s'enclenche et que le panier soit stable.

Comment abaisser le panier supérieur

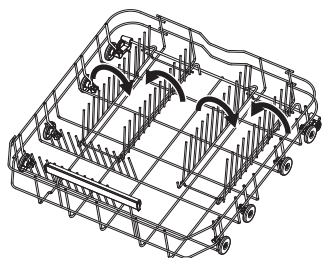
1. Sortez le panier jusqu'à la butée.
2. Soulevez légèrement le panier des deux côtés, puis poussez-le vers le bas et laissez-le tomber.

8.2 Caractéristiques du panier du lave-vaisselle

Les accessoires inclus peuvent varier en fonction du modèle de votre lave-vaisselle.

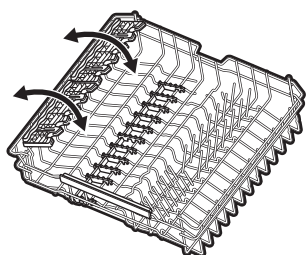
Panier inférieur

Le nombre de picots repliables peut varier en fonction du modèle de votre lave-vaisselle.

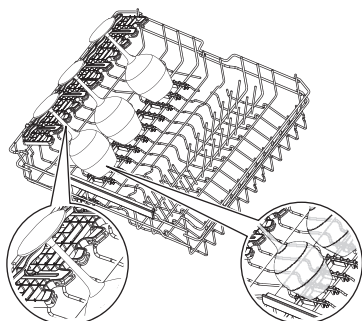


Panier supérieur

Les clayettes porte-tasses peuvent être repliées pour laisser plus de place aux plats très hauts.

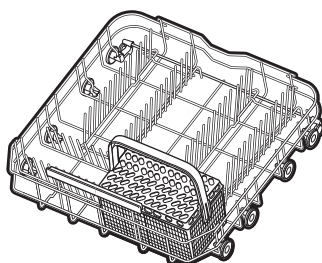


Les clayettes à tasses sont dotées de rainures pour bloquer les verres à pied, tandis que des pointes en caoutchouc assurent la stabilité du chargement.



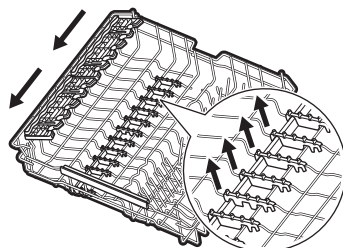
Panier à couverts

Placez le panier à couverts dans le coin avant droit du panier inférieur. Utilisez-le pour les couverts et les petits objets.

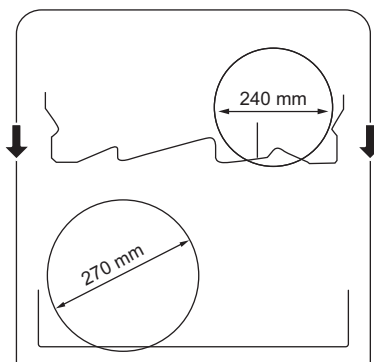


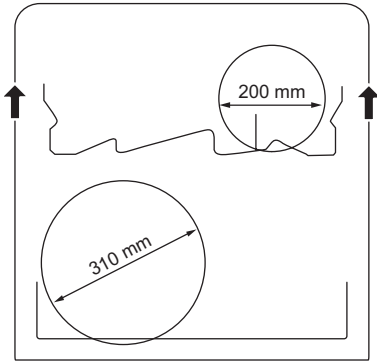
Comment retirer les accessoires

Les clayettes à tasses et les pointes en caoutchouc peuvent être temporairement retirées pour laisser plus de place aux objets encombrants.



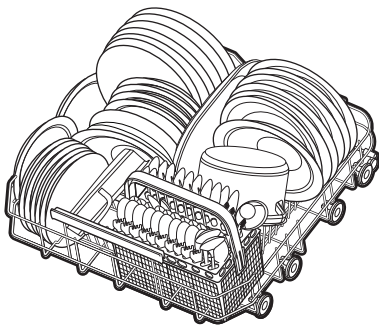
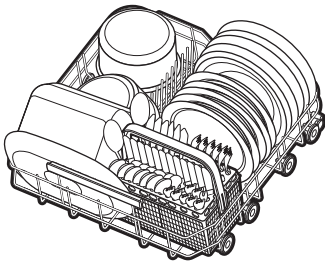
Hauteurs maximales des plats (mm)



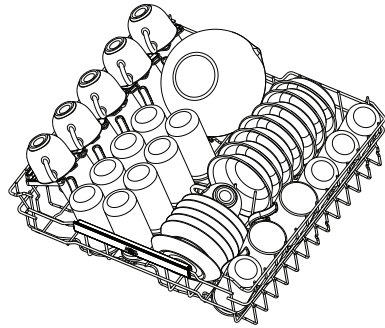
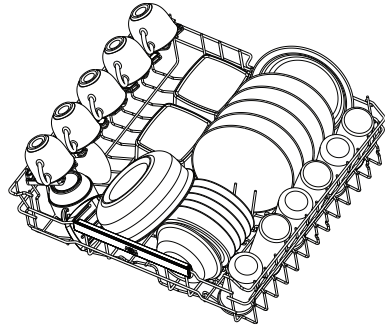


8.3 Exemples de chargement d'un lave-vaisselle

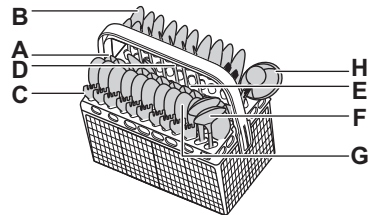
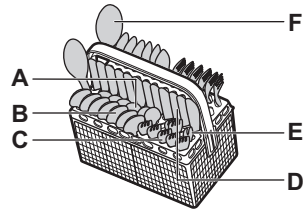
Panier inférieur



Panier supérieur



Panier à couverts





- A. Cuillère à café
- B. Cuillère à soupe


- C. Fourchette
- D. Couteau
- E. Fourchette de service
- F. Cuillère de service

- G. Cuillère à dessert
- H. Louche à sauce


9. UTILISATION QUOTIDIENNE

1. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
2. Appuyez sur le bouton On/Off et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'appareil s'allume.
3. Remplissez le réservoir à sel régénérant si le voyant  est allumé.
4. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage si le voyant  est allumé.
5. Chargez les paniers.
6. Remplissez le distributeur de produit de lavage.
7. Sélectionnez et démarrez un programme.
8. Une fois le programme terminé, fermez le robinet d'eau.

9.1 Comment démarrer un programme

1. Appuyez sur le bouton On/Off et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'appareil s'allume. Assurez-vous que la porte est fermée.
2. Appuyez sur  jusqu'à ce que le voyant du programme souhaité s'allume.


L'affichage indique la durée du programme.

3. Sélectionnez une option applicable si vous le souhaitez.
4. Appuyez sur  pour lancer le programme.


La durée du programme commence à être décomptée.

9.2 Comment activer une option de programme




Une seule option peut être activée à la fois. Activez l'option avant de lancer un programme. Vous ne pouvez pas activer ou désactiver l'option pendant l'exécution d'un programme.


1. Sélectionnez un programme.
2. Appuyez sur  jusqu'à ce que le voyant de l'option souhaitée s'allume.


Si l'option n'est pas disponible, les voyants de l'option clignotent et un signal sonore retentit.

 Activer une option augmente souvent la consommation d'eau et d'énergie, ainsi que la durée du programme.

9.3 Comment différer le départ d'un programme


1. Sélectionnez un programme.
2. Maintenez la touche  enfoncée pendant 3 secondes.
3. Appuyez sur  et maintenez-le enfoncé à plusieurs reprises jusqu'à ce que le délai souhaité s'affiche (de 1 à 24 heures).
4. Appuyez sur  pour lancer le compte à rebours.

Le voyant  est allumé. Le temps restant est décompté en heures. La dernière heure est affichée en minutes.

Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre et le voyant  est désactivé.

9.4 Ouverture de la porte pendant le fonctionnement de l'appareil

Si vous ouvrez la porte lorsqu'un programme est en cours, l'appareil s'arrête. Cela peut avoir un impact sur la consommation d'énergie et la durée du programme. Lorsque vous refermez la porte, l'appareil reprend là où il a été interrompu.

 N'essayez pas de fermer la porte de l'appareil dans les 2 minutes suivant l'ouverture automatiquement de AirDry, car cela peut endommager l'appareil. Si, par la suite, la porte est fermée pendant au moins 3 minutes, le programme en cours s'arrête.

9.5 Comment annuler le départ différé d'un programme

Lorsque vous annulez le démarrage retardé, vous devez reconfigurer un programme et des options.

Maintenez les touches **P** et **I** enfoncées simultanément jusqu'à ce que l'appareil se mette en mode de sélection de programme.

9.6 Comment annuler le programme en cours

Maintenez les touches **P** et **I** enfoncées simultanément jusqu'à ce que l'appareil se mette en mode de sélection de programme.

Assurez-vous que le distributeur de produit de lavage n'est pas vide avant de démarrer un nouveau programme.

9.7 Fin du programme

Lorsque le programme est terminé, le lave-vaisselle s'éteint automatiquement.

Toutes les touches sont désactivées à l'exception de la touche marche/arrêt.

9.8 Arrêt automatique

Cette fonction permet d'économiser de l'énergie en éteignant l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours de fonctionnement.

La fonction est activée :

- Lorsque le programme est terminé.
- Au bout de 5 minutes, si aucun programme n'a été lancé et qu'aucun bouton n'a été enfoncé.

10. CONSEILS

10.1 Général

Suivez les conseils ci-dessous pour garantir des résultats de lavage et de séchage optimaux au quotidien et pour protéger l'environnement.

- Laver les plats au lave-vaisselle comme indiqué dans la notice d'utilisation permet généralement de consommer moins d'eau et d'énergie par rapport au lavage des plats à la main.
- Chargez le lave-vaisselle à sa capacité maximale pour économiser l'eau et l'énergie. Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage, disposez les articles dans les paniers comme indiqué dans la notice d'utilisation et ne surchargez pas les paniers.
- Ne pré-rincez pas la vaisselle à la main. Cela augmente la consommation d'eau et d'énergie. Si nécessaire, sélectionnez un programme avec une phase de pré-lavage.
- Enlevez les plus gros résidus d'aliments des plats et videz les tasses et les verres avant de les mettre dans l'appareil.
- Vérifiez que les plats ne se touchent pas dans les paniers ou ne se recouvrent pas les uns les autres. L'eau peut ainsi atteindre toute la vaisselle et la laver parfaitement.
- Sélectionnez un programme en fonction du type de charge et du degré de saleté. ECO assure l'utilisation la plus efficace de consommation d'eau et d'énergie.

- Pour empêcher la formation de dépôts calcaires à l'intérieur de l'appareil :
 - Remplissez le réservoir de sel régénérant dès que nécessaire.
 - Utilisez le dosage recommandé de détergent et de liquide de rinçage.
 - Assurez-vous que le niveau actuel de l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'arrivée d'eau.
 - Suivez les instructions du chapitre « Entretien et nettoyage ».

10.2 Utilisation du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage

- Utilisez uniquement du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage conçus pour les lave-vaisselle. D'autres produits peuvent endommager l'appareil.
- Dans les régions où l'eau est dure ou très dure, nous recommandons l'utilisation séparée d'un détergent simple (poudre, gel, pastille, sans fonction supplémentaire), de liquide de rinçage et de sel régénérant pour des résultats de lavage et de séchage optimaux.
- Les pastilles tout-en-un peuvent ne pas se dissoudre complètement pendant les programmes courts, ce qui peut entraîner des résidus de détergent sur les plats. Reportez-vous à l'emballage du produit. Utilisez les pastilles avec les programmes plus longs.

- Utilisez toujours la quantité adéquate de détergent. Un dosage insuffisant de détergent peut entraîner de mauvais résultats de nettoyage et la formation d'une pellicule ou de taches d'eau dure sur les articles. Utiliser trop de détergent avec une eau douce ou adoucie entraîne la présence de résidus de détergent sur les plats. Reportez-vous aux instructions sur l'emballage du produit de lavage.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de liquide de rinçage. Un dosage insuffisant du liquide de rinçage diminue les résultats de séchage. Utiliser trop de liquide de rinçage entraîne la formation de couches bleutées sur les articles.
- Assurez-vous que le niveau d'adoucisseur d'eau est correct. Si le niveau est réglé trop haut, l'eau devient trop douce, ce qui peut provoquer la corrosion du verre. Pour régler le niveau d'adoucisseur d'eau, reportez-vous au chapitre Configurations.

10.3 Que faire si vous ne voulez plus utiliser de pastilles tout en 1

Avant de commencer à utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément, suivez les étapes suivantes :

1. Réglez l'adoucisseur d'eau sur le niveau maximal.
2. Assurez-vous que le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont pleins.
3. Lancez le programme le plus court avec une phase de rinçage. N'ajoutez pas de produit de lavage et ne chargez pas les paniers.

4. Lorsque le programme est terminé, réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.
5. Ajustez la quantité de liquide de rinçage libérée.
6. Activez la notification du distributeur de liquide de rinçage vide.


10.4 Avant de lancer un programme

Avant de lancer le programme sélectionné, assurez-vous que :

- Les filtres sont propres et correctement installés.
- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est serré.
- Les bras d'aspersion ne sont pas obstrués.
- Il y a suffisamment de sel et de liquide de rinçage.
- La vaisselle est bien positionnée dans les paniers.
- Le programme est adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
- La bonne quantité de détergent est utilisée.

10.5 Déchargement des paniers

1. Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer de l'appareil. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
2. Commencez par décharger le panier inférieur, puis le panier supérieur.

 Une fois le programme terminé, il peut rester de l'eau sur les surfaces intérieures de l'appareil.

11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

IMPORTANT

Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de l'alimentation électrique.

Les filtres sales et les bras d'aspersion obstrués nuisent aux résultats du lavage.


Les filtres sont autonettoyants et ne nécessitent pas de nettoyage après chaque utilisation. Nettoyez les filtres une fois par semaine. Nettoyez les bras d'aspersion tous les deux mois, ou plus tôt si vous remarquez des résidus de nourriture sur les plats après l'exécution du programme. La fréquence de nettoya-

ge peut varier en fonction de la fréquence d'utilisation de l'appareil.

11.1 Nettoyage extérieur

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. Pour le bandeau de commande, utilisez de l'eau sans détergent.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ou de solvants.

11.2 Nettoyage interne

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, d'outils tranchants, de produits chimiques agressifs, d'éponges métalliques, ni de solvants.
- Essuyez la porte, y compris le joint en caoutchouc, une fois par semaine.
- Pour maintenir des performances optimales, utilisez un produit de nettoyage spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle (au moins une fois tous les deux mois). Respectez scrupuleusement les instructions figurant sur l'emballage du produit.
- Pour des résultats de lavage optimaux, lancez le programme .

11.3 Élimination de corps étrangers

Vérifiez les filtres et le collecteur d'eau après chaque utilisation du lave-vaisselle. Les corps étrangers (par exemple les morceaux de verre, de plastique, les os ou les cure-dents, etc.) réduisent les performances de nettoyage et peuvent endommager la pompe à vidange.

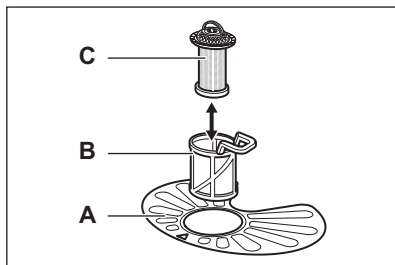
ATTENTION!

Si vous ne pouvez pas retirer les corps étrangers, contactez un service après-vente agréé.

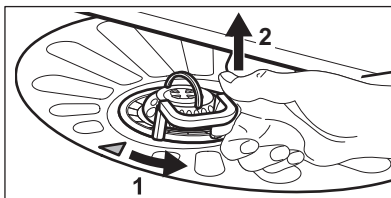
1. Démontez le système de filtres comme indiqué dans ce chapitre.
2. Retirez manuellement tout corps étranger.
3. Remontez les filtres comme indiqué dans ce chapitre.

11.4 Nettoyage des filtres

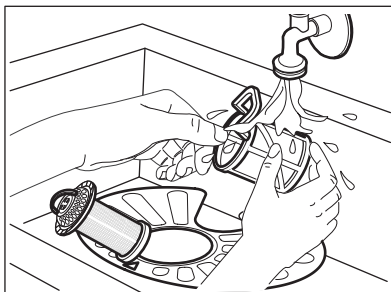
Le système de filtres est composé de 3 parties.



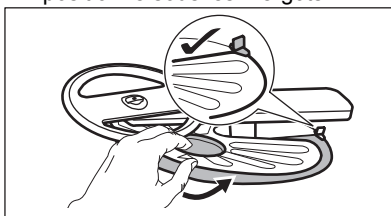
1. Tournez le filtre (B) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et sortez-le.



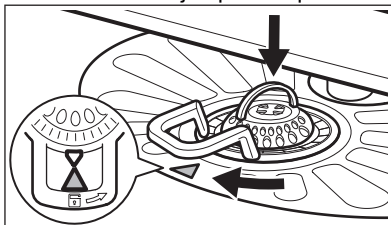
2. Retirez le filtre (C) du filtre (B).
3. Retirez le filtre plat (A).
4. Lavez les filtres.



5. Assurez-vous qu'il ne reste aucun résidu d'aliments ou salissure à l'intérieur ou sur le bord de la cuve.
6. Remettez en place le filtre plat (A). Assurez-vous qu'il est correctement positionné sous les 2 ergots.



7. Remontez les filtres (B) et (C).
8. Remplacez le filtre (B) dans le filtre plat (A). Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

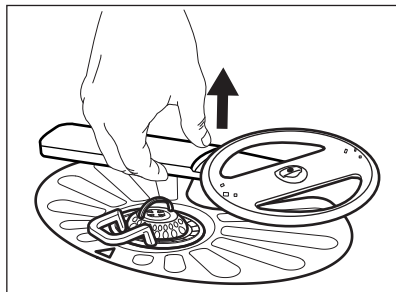


⚠ ATTENTION!

Une position incorrecte des filtres peut entraîner des résultats de lavage médiocres et endommager l'appareil.

11.5 Nettoyage du bras d'aspersion inférieur

1. Pour retirer le bras d'aspersion inférieur, tirez-le vers le haut.



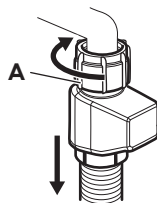
2. Lavez le bras d'aspersion sous l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices. Faites couler de l'eau dans les orifices pour éliminer les particules de saleté se trouvant à l'intérieur.
3. Pour réinstaller le bras d'aspersion, enfoncez-le vers le bas.

11.6 Nettoyage du bras d'aspersion supérieur

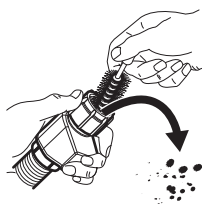
Ne retirez pas le bras d'aspersion. Si les orifices du bras d'aspersion sont obstrués, éliminez les résidus de salissure avec un objet fin et pointu, par ex. un cure-dent.

11.7 Nettoyage du filtre du tuyau d'entrée

1. Fermez l'arrivée d'eau.
2. Tournez la fixation (A) dans le sens horaire. Débranchez le tuyau.



3. Nettoyez le filtre du tuyau d'entrée.



12. DÉPANNAGE

La plupart des problèmes peuvent être résolus sans avoir recours au service après-vente agréé. Reportez-vous au tableau pour obtenir plus d'informations sur les problèmes possibles.

Pour certaines anomalies, l'écran affiche un code d'erreur.

Après avoir vérifié l'appareil, mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement. Si le problème persiste, contactez un service après-vente agréé. Débranchez l'appareil et ne l'utilisez pas tant que le problème n'est pas résolu.

🚫 IMPORTANT

Fermez le robinet d'eau, débranchez l'appareil et ne l'utilisez pas tant que le problème n'est pas résolu.

Vous ne pouvez pas mettre en fonctionnement l'appareil.

- Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien connectée dans la prise de courant.
- Assurez-vous qu'aucun fusible n'a disjoncté dans la boîte à fusibles.

Le programme ne démarre pas.

- Assurez-vous que la porte de l'appareil est fermée.
- Appuyez sur la touche Départ.
- Si vous avez sélectionné Départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.
- L'appareil recharge la résine à l'intérieur de l'adoucisseur d'eau. La durée de la procédure est d'environ 5 minutes.

Code d'erreur 10 ou 11. L'appareil ne se remplit pas d'eau.

- Assurez-vous que l'arrivée d'eau est ouverte.
- Assurez-vous que la pression de l'alimentation en eau est comprise entre 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Pour cela, contactez les autorités locales en charge de l'eau.
- Assurez-vous que l'arrivée d'eau n'est pas bouchée.
- Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas bouché. Nettoyez le filtre si nécessaire. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
- Assurez-vous que le tuyau de raccordement ne présente pas de plis ni de coudes.

Code d'erreur 20. La machine ne vidange pas l'eau.

- Assurez-vous que le siphon n'est pas bouché.
- Assurez-vous que le système de filtre intérieur n'est pas bouché.
- Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas tordu ni plié.

Code d'erreur 30. Le dispositif anti-inondation est activé.

- Fermez l'arrivée d'eau.
- Vérifiez que l'appareil est correctement installé.
- Assurez-vous que les paniers sont chargés comme indiqué dans le manuel d'utilisation.

Codes d'erreur 41-44.

Dysfonctionnement de la pompe de lavage ou de la pompe de vidange.

- Assurez-vous que les filtres sont propres.
- Éteignez l'appareil et rallumez-le.

Codes d'erreur 51-59 ou 5A-5F.

Dysfonctionnement de la pompe de lavage ou de la pompe de vidange.

- Éteignez l'appareil et rallumez-le.

Code d'erreur 61 ou 69. La température de l'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevée ou un dysfonctionnement du capteur de température s'est produit.

- Assurez-vous que la température de l'eau d'arrivée ne dépasse pas 60 °C.
- Éteignez l'appareil et rallumez-le.

Codes d'erreur C0 ou C3.

Dysfonctionnement technique de l'appareil.

- Éteignez l'appareil et rallumez-le.

Code d'erreur F1. Le niveau d'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevé.

- Éteignez l'appareil et rallumez-le.
- Assurez-vous que les filtres sont propres.
- Assurez-vous que le tuyau de sortie est installé à la bonne hauteur au-dessus du sol. Reportez-vous aux instructions d'installation.

L'appareil se met à l'arrêt et démarre plusieurs fois pendant son fonctionnement.

- Cela est normal. Cela vous garantit des résultats de lavage optimaux et des économies d'énergie.

Le programme dure trop longtemps.

- Si vous avez sélectionné Départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.
- L'activation des options de programme augmente la durée du programme.

La durée du programme affichée est différente de la durée du tableau des valeurs de consommation.

- La durée des programmes peut changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, des options sélectionnées, de la quantité de vaisselle et du degré de salissure.

Le temps restant sur l'affichage augmente et passe presque instantanément à la fin de la durée du programme.

- Ce n'est pas un défaut. L'appareil fonctionne correctement.

Petite fuite de la porte de l'appareil.

- L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles).

La porte de l'appareil est difficile à fermer.

- L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles).
- De la vaisselle dépasse des paniers.

La porte de l'appareil s'ouvre pendant le cycle de lavage.

- La fonction AirDry est activée pour améliorer les résultats de séchage tout en économisant de l'énergie. Pour désactiver la fonction, reportez-vous au chapitre « Configurations ».

Cliquetis ou bruits de battement à l'intérieur de l'appareil.


- La vaisselle n'est pas correctement rangée dans les paniers. Reportez-vous au chapitre « Chargement du lave-vaisselle ».
- Assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.

L'appareil déclenche le disjoncteur.

- L'intensité est insuffisante pour alimenter simultanément tous les appareils en cours d'utilisation. Vérifiez l'intensité de la prise et la capacité du câble ou mettez à l'arrêt l'un des appareils en cours d'utilisation.
- Défaut électrique interne de l'appareil. Contactez un service après-vente agréé.

12.1 Les résultats obtenus en matière de lavage et de séchage de la vaisselle sont insuffisants

Mauvais résultats de lavage de la vaisselle.

- Reportez-vous au chapitre « Conseils ».
- Utilisez un programme de lavage plus intensif.
- Activez l'option  pour améliorer les résultats de lavage du programme sélectionné.
- Nettoyez les orifices des bras de lavage et les filtres. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
- La qualité du produit de lavage peut en être la cause. Testez différents produits de lavage.

Résultats de séchage médiocres.

- Reportez-vous au chapitre « Conseils ».
- La vaisselle est restée trop longtemps à l'intérieur de l'appareil, porte fermée. Activez l'option AirDry pour régler l'ouverture automatique de la porte et améliorer les performances de séchage. Reportez-vous au chapitre « Configurations ».
- Ne déchargez le lave-vaisselle que lorsque le programme est terminé et que l'écran affiche 0:00.

- Il n'y a pas de liquide de rinçage ou le dosage n'est pas suffisant. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage ou réglez le dosage sur un niveau plus élevé (le cas échéant).
- La qualité du liquide de rinçage peut être la cause. Essayez d'utiliser un liquide de rinçage différent.
- Utilisez toujours du liquide de rinçage, même avec des pastilles tout en 1.
- Les articles en plastique peuvent avoir besoin d'être séchés à l'aide d'une serviette.
- Le programme 30min ne possède pas de phase de séchage. Sélectionnez un autre programme.
- Les gouttes d'eau du panier supérieur sont tombées sur le panier inférieur. Déchargez d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.

Des stries blanchâtres sur les verres et la vaisselle.

- La quantité de produit de lavage est excessive. Réduire la quantité.

Des couches bleuâtres sur les verres et la vaisselle.

- Le niveau de liquide de rinçage libérée est trop haut. Réduisez le dosage.

Il y a des taches et des traces d'eau sèche sur les verres et la vaisselle.

- La qualité du liquide de rinçage peut être la cause. Essayez un autre liquide de rinçage.
- Reportez-vous au chapitre « Chargement du lave-vaisselle ».

L'intérieur de l'appareil est humide.

- Ce n'est pas un défaut de l'appareil. De l'humidité se condense sur les parois de l'appareil.

Mousse inhabituelle en cours de lavage.

- Utilisez uniquement des produits de lavage spécialement conçus pour les lave-vaisselle.
- Utilisez un produit de lavage d'un autre fabricant.
- Ne pré-rincez pas les plats sous l'eau courante.

Traces de rouille sur les couverts.

- Il y a trop de sel dans l'eau utilisée pour le lavage. Après avoir rempli le réservoir de sel régénérant, retirez toujours le sel déversé.

- Des articles rouillés et des couverts en acier inoxydable ont été placés ensemble. Ne placez pas ces éléments ensemble.

Il y a des résidus de détergent dans le distributeur de produit de lavage à la fin du programme.


- L'eau ne peut pas laver le produit de lavage du distributeur. Assurez-vous que les bras d'aspersion ne sont pas bloqués ou obstrués.
- Assurez-vous que les articles dans les paniers n'entravent pas l'ouverture du couvercle du distributeur de produit de lavage.

Odeurs à l'intérieur de l'appareil.


- Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
- Utilisez régulièrement un programme à température de lavage de la vaisselle de 65°C.

Dépôts calcaires sur la vaisselle, dans la cuve et sur la partie intérieure de la porte.

- L'eau de votre arrivée est dure. Utilisez du sel régénérant et sélectionnez la régénération de l'eau même si vous utilisez des pastilles tout-en-un. Reportez-vous à la section Adoucisseur d'eau du chapitre « Configurations ».
- Le niveau de sel de rinçage est bas. Si le voyant de sel est allumé, remplissez le réservoir de sel régénérant.

- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est desserré. Inspectez le capuchon.
- Démarrez le programme  avec un détartrant ou un produit de nettoyage conçu pour les lave-vaisselle.
- Si des dépôts de tartre persistent, nettoyez l'appareil avec les détergents adaptés.
- Testez différents produits de lavage.
- Contactez le fabricant du produit de lavage.

Vaisselle ternie, décolorée ou ébréchée.

- Assurez-vous que seuls des articles lavables au lave-vaisselle sont lavés dans l'appareil.
- Chargez et déchargez le panier avec précautions. Reportez-vous au chapitre « Chargement du lave-vaisselle ».
- Placez les articles délicats dans le panier supérieur.
- Activez l'option  pour garantir un soin spécial aux verres et à la vaisselle délicate.

Reportez-vous aux chapitres « Avant la première utilisation », « Chargement du lave-vaisselle », « Utilisation quotidienne » ou « Conseils » pour connaître les autres causes possibles.

13. DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / hauteur / profondeur (mm)	598 / 850 / 622
	Tension (V)	220 - 240
Branchement électrique ¹⁾	Fréquence (Hz)	50
	Pression de l'arrivée d'eau	Min. / max. MPa (bar)
Arrivée d'eau	Eau froide ou eau chaude (°C) ²⁾	min. 5 - max. 60
Capacité	Configurations du nombre de couverts	13

¹⁾ Reportez-vous à la plaque signalétique pour d'autres valeurs.

²⁾ Si l'eau chaude est produite à partir de sources d'énergie respectueuses de l'environnement (par exemple des panneaux solaires), utilisez une arrivée d'eau chaude afin de réduire la consommation d'énergie.

13.1 Lien vers la base de données EPREL de l'UE


Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web permettant d'enregistrer cet appareil


dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec la notice d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est également possible de trouver les mêmes informations liées à la performance du produit dans la base de données EU EPREL à l'aide du lien <https://eprel.ec.europa.eu>

avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Description du produit ».

14. CONSIDÉRATIONS ENVIRONNEMENTALES

Recyclez les matériaux portant le symbole . Placez l'emballage dans les conteneurs appropriés pour le recycler. Contribuez à la protection de l'environnement et de la santé humaine en recyclant les déchets des appa-

reils électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils marqués du symbole  avec les déchets ménagers. Rapportez ce produit à votre centre de recyclage local ou renseignez-vous auprès de votre mairie.

FR Concerne la France uniquement :



FR
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

 OU  OU 

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	24	9. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	36
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	26	10. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.....	38
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	27	11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	39
4. КОМАНДНА ТАБЛА.....	28	12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	41
5. ПРОГРАМИ И ОПЦИЈЕ.....	28	13. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....	44
6. ПОДЕШАВАЊА.....	30	14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	44
7. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	31		
8. ПУЊЕЊЕ МАШИНЕ ЗА ПРАЊЕ СУДОВА.....	33		

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету који су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан

начин и уколико схватају могуће опасности. Децу млађа од 8 година, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.

- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Детерџенте држите ван домаћаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен искључиво за чишћење кућног посуђа и прибора за јело.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Радни притисак воде (минимум и максимум) мора бити између 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (бар).
- Следите максималан број од 13 комплета посуђа.
- Врата уређаја не би требало да остану у отвореном положају да не би дошло до саплитања.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, мора да га замени произвођач, овлашћени сервисни центар или квалификована лица како би се избегла опасност.
- УПОЗОРЕЊЕ: Ножеви и други шиљат кухињски прибор морају се ставити у корпу водоравно или тако да им врхови буду окренути наниже.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Ако уређај има отворе за вентилацију у постољу, они не смеју бити прекривени, нпр. тепихом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог приложеног црева. Старо црево се не сме поново користити.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Монтажа

УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Пратите приложена упутства за монтажу.
- Будите опрезни када померате уређај јер је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Не инсталирајте и не користите уређај на температурама испод 0 °С.
- Инсталирајте уређај на сигурно и прикладно место које испуњава захтеве за инсталацију.

2.2 Прикључење на електричну мрежу

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник уземљења зграде.
- Проверите да ли су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са електричним напајањем.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Спречите оштећивање утикача и напојног кабла. Ако је потребна замена, обратите се нашем овлашћеном сервисном центру.
- Повежите утикач на мрежу тек на крају монтаже и осигурајте приступ утикачу.
- Не искључујте уређај повлачењем за кабл за напајање. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

2.3 Прикључивање воде

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од струјног удара.

- Немојте оштетити црева за воду.

- Пре него што се повежете на нове цеви, цеви које се дуго нису користиле, након поправки или монтаже нових уређаја (нпр. водомера), пустите воду да тече док не постане чиста.
- Проверите да ли има цурења воде током и након прве употребе.
- Уколико је црево за довод воде оштећено, одмах затворите славину за воду и искључите кабл за напајање из утичнице. Обратите се овлашћеном сервису да замени црево за довод воде.
- Губитак електричне енергије деактивира систем заштите од воде, повећавајући ризик од поплаве.
- Црево за довод воде има сигурносни вентил и омотач у коме се налази струјни кабл.

2.4 Употреба

- Држите запалјиве производе или предмете натопљене запалјивим производима даље од уређаја.
- Детерџенти за машину за прање посуђа су опасни. Поштујте упутства о безбедности са паковања детерџента.
- Немојте да пијете воду из уређаја ни да се играте њоме.
- Сачекајте да се програм заврши пре него што уклоните судове, јер детерџент може остати на јелима.
- Немојте постављати предмете или примењивати притисак на отворена врата уређаја.
- Уређај може да испусти врелу пару ако отворите врата док је програм у току.

2.5 Сервисирање

- За поправку уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Самостална поправка или непрофесионална поправка може бити небезбедна и може поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 7 година након укидања модела: мотор; пумпа за циркулацију и испуштање; грејачи и грејни елементи, укључујући и топлотне пумпе; цеви и сродна опрема, као што су црева, вентили, филтери и блокаде; структурни и унутрашњи делови

повезани са склоповима врата; штампана кола; електронски дисплеји; пресостати, термостати и сензори; софтвер и фирмвер, укључујући и софтвер за ресетовање. Следећи резервни делови доступни су барем 10 година након укидања модела: шарке и заптивке врата, остали заптивачи, прскалице, испусни филтери, унутрашње решетке и пластични додаци као што су корпе и поклопци. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.

- Неки резервни делови су доступни само професионалним мајсторима и можда нису релевантни за модел.
- Што се тиче једне или више сијалица у овом производу и резервних делова који се продају засебно: Те сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним уређајима, као

што су температура, вибрације и влажност ваздуха, или су намењене за приказ информација о радном статусу уређаја. Нису намењене за друге примене и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

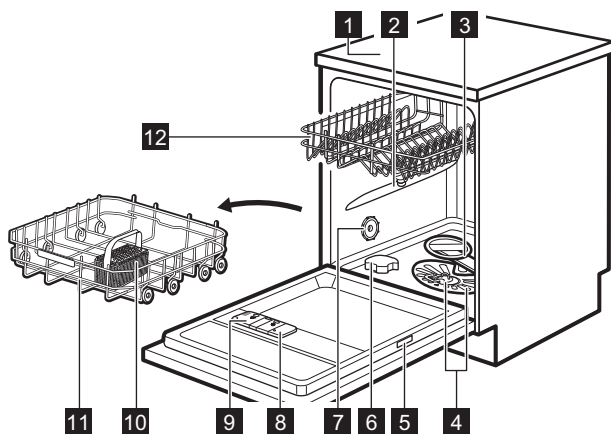
2.6 Одлагање

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји могућност од повређивања или гушења.

- Одвојте кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.
- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе у уређају.

3. ОПИС ПРОИЗВОДА



1 Радна површина

2 Горњи крак са млазницама

3 Доњи крак са млазницама

4 Филтери

5 Плочица са техничким карактеристикама

6 Посуда за со

7 Отвор за ваздух

8 Дозатор средства за испирање

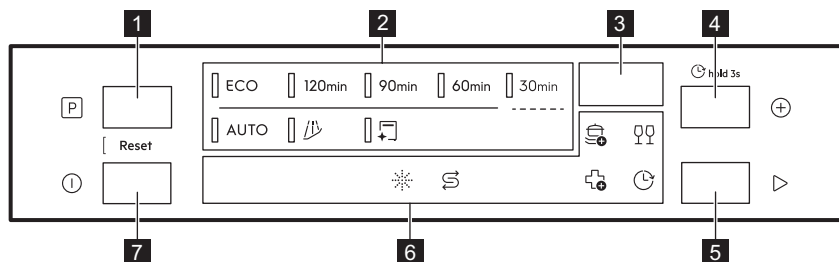
9 Дозатор детерџента

10 Корпа за прибор за јело

11 Доња корпа

12 Горња корпа

4. КОМАНДНА ТАБЛА



- 1 Дугме за избор програма
- 2 Индикатори програма
- 3 Дисплеј
- 4 Дугме за избор опција програма / Дугме за одложени старт
- 5 Дугме за покретање
- 6 Индикатори
- 7 Дугме за укључивање/искључивање

4.1 Indicators



Индикатор за со светли када је потребно допунити посуду за со. Погледајте поглавље „Пре прве употребе“.



Индикатор за средство за испирање је укључен када је потребно допунити дозатор средства за испирање. Погледајте поглавље „Пре прве употребе“.



Индикатор за одложени старт је укључен када подесите одложени старт. Погледајте поглавље „Свакодневна употреба“.



Индикатори опција програма. Када активирате опцију, повезани индикатор је укључен. Погледајте поглавље „Програми и опције“.

5. ПРОГРАМИ И ОПЦИЈЕ

5.1 Преглед програма

ECO

Овај програм нуди најефикаснију потрошњу воде и електричне енергије за нормално задрљане посуде, прибор за јело, лонце и шерпе. Фазе: претпрање, прање судова на 50°C, међуиспирање, завршно испирање на 50°C, сушење, AirDry. Ово је стандардни програм за институте за испитивање. Овај програм се користи за процену усклађености са Уредбом Комисије за еко-дизајн (ЕУ) 2019/2022.

120min

За посуде, прибор за јело, лонце и шерпе са нормалном скореном задрљаношћу. Фазе: прање судова на 65°C, међуиспирање, завршно испирање на 50°C, сушење, AirDry.

90min

За посуде, прибор за јело, лонце и шерпе са нормалном и благо скореном прљавштином. Фазе: прање судова на 65°C, међуиспирање, завршно испирање на 55°C, сушење, AirDry.

60min

За посуде и прибор за јело са свежеом и благо сасушеном задрљаношћу. Фазе: прање судова на 65°C, међуиспирање, завршно испирање на 60°C, сушење, AirDry.

30min

За свеже задрљане посуде и прибор за јело. Фазе: прање судова на 60°C, испирање на 50°C, AirDry. Програм не обухвата фазу сушења или испуштање средства за испирање. Оставите посуде у машини за прање.

судова са отвореним вратима да се осуше на ваздуху.

AUTO

За судове, прибор за јело, лонце и шерпе свих нивоа задрљаности. Фазе: претпрање, прање судова на 60°C, међуиспирање, завршно испирање на 60°C, сушење, AirDry. Овај паметни циклус детектује количину судова и ниво задрљаности. Аутоматски подешава температуру прања судова, трајање и количину воде за оптималне резултате прања и сушења.

5.2 Специјални програми

Rinse&Hold

Програм освежава судове који ће бити опрани касније. За овај програм не користите детерџент.

MachineClean

Програм чисти унутрашњост уређаја на 65°C, ефикасно уклањајући каменца и накупљену масноћу како би одржао дуготрајне перформансе. Користите средство за уклањање каменца или производ за чишћење дизајниран за машине за прање судова. Пратите упутства на паковању. Не стављајте судове у корпе. Пре покретања програма очистите филтере и кракове са млазницама.

5.3 Опције програма

PowerBoost

Опција повећава ефикасност чишћења продужавањем трајања програма, што резултира вишом просечном температуром прања судова. Опција је намењена за веома висок степен задрљаности. Применљиво на програме 120min, 90min, 60min, 30min.

GlassCare



Опција штити деликатне предмете, посебно стаклене, спречавајући брзе промене температуре. Опција ограничава температуру прања судова на 45 °C како би осигурала нежно, али ефикасно прање. Применљиво на програме 120min, 90min, 60min, 30min.

ExtraHygiene

Опција пружа боље хигијенске резултате одржавајући температуру изнад 65 °C најмање 10 минута током фазе последњег испирања. Овај програм уклања више од 99,9999% бактерија и вируса. Тестирано на *Micrococcus luteus* и MS2 bacteriophage од стране Swissatest Testmaterialien AG (извештај о тестирању бр. 20212029). Применљиво на програме 120min, 90min, 60min, 30min.

5.4 Вредности потрошње

A – програм, **B** – вода (l), **C** – енергија (kWh), **D** – трајање (мин).

A	B	C	D
ECO	9,9	0.735	240
120min	11.5	0,900	120
90min	11.5	0.975	90
60min	11.5	1.025	60
30min	9,0	0.600	30
AUTO	11.5	1.125	170
	4.5	0.025	15
	10,0	0.500	60

Притисак и температура воде, варијације мрежног напајања, опције, количина посуђа и степен задрљаности могу изменити ове вредности.

Вредности за програме који нису ECO су само оријентационе.

5.5 Информације за упоредне тестове

За потребне информације за спровођење тестова перформанси (нпр. у складу са: EN60436), пошаљите е-поруку на:

info.test@dishwasher-production.com

У захтеву наведите шифру броја производа (PNC) са плочице са техничким карактеристикама.

За сва друга питања у вези са машином за прање судова погледајте сервисну књижицу приложену уз уређај.

6. ПОДЕШАВАЊА

6.1 Преглед подешавања

Називи у заградама одговарају томе како машина за прање судова приказује подешавања у режиму подешавања.

Тврдоћа воде (HAr)

Подесите ниво омекшивача воде (1–10) на основу тврдоће воде. Подразумевано: 5.¹⁾

Обавештење Ниво сред. за испир. (rA)

Активирајте или деактивирајте индикатор средства за испирање. Подразумевано: On¹⁾

Аутоматско отварање врата (Ado)

Изаберите On да активирате или Off да деактивирате AirDry функцију. Подразумевано: On.¹⁾

Бројач циклуса (uC)

Проверите број завршених циклуса прања судова. Бројач се зауставља на 65535.

PNC број (Pnc)

Проверите PNC број вашег уређаја. Припремите број када контактирате са овлашћеним сервисним центром.



Ресетов. вредности (rS)

Изаберите Yes да ресетујете уређај на фабричка подешавања. Подешавање не ресетује број сати коришћења. Изаберите No да изађете.

6.2 Режи́ма подешавања

Како ући у кориснички режим



У режим подешавања можете да уђете пре стартовања неког програма. У режим подешавања не можете да уђете док програм ради.

Истовремено притисните и задржите  и  3 секунде.


Дисплеј показује прво подешавање: HAr.

Како да промените подешавање



Уверите се да се уређај налази у режиму подешавања.


1. Притисните  или  да бисте пребацили између подешавања.

Дисплеј приказује назив подешавања.



2. Притисните  да бисте ушли у подешавање.

Тренутно подешена вредност трепће.

3. Притисните  или  да бисте променили вредност.


4. Притисните  да бисте потврдили подешавање.

Уређај се враћа на листу подешавања.

5. Притисните и истовремено задржите  и  у трајању од око 3 секунде да изађете из режима подешавања.

Уређај се враћа у режим избора програма.

Сачувана подешавања остају важећа све док их поново не промените.


 Уређај излази из режима подешавања ако се 10 секунди не притисне ниједно дугме.

6.3 Омекшивач воде

Омекшивач воде уклања минерале из воде, који би имали негативне ефекте на резултате прања и на сам уређај.

Што је већи садржај минерала, то је вода тврђа. Тврдоћа воде се мери еквивалентном скалом.

Омекшивач воде треба подесити у складу са тврдоћом воде у вашем водоводу. Подешавање је неопходно без обзира на врсту детерџента који се користи како би се осигурали добри резултати прања посуђа и да би индикатор соли био активан. Ваш локални снабдевач водом може да вас посаветује у вези са тврдоћом воде у вашем крају. Подразумевана фабричка поставка је ниво 5.

 Мултитаблете са омекшивачем имају ограничену ефикасност у омекшавању воде. Погледајте паковање производа.

¹⁾ Погледајте више информација у наставку овог поглавља.

Тврдоћа воде

°dH	°fH	mmol/l	mg/l	°Clark	L ¹⁾
47	84	8,4	835	58	10
-50	-90	-9,0	-904	-63	
43	76	7,6	755	53	9
-46	-83	-8,3	-834	-57	
37	65	6,5	645	46	8
-42	-75	-7,5	-754	-52	
29	51	5,1	505	36	7
-36	-64	-6,4	-644	-45	
23	40	4,0	395	28	6
-28	-50	-5,0	-504	-35	
19	33	3,3	325	23	5
-22	-39	-3,9	-394	-27	
15	26	2,6	255	18	4
-18	-32	-3,2	-324	-22	
11	19	1,9	185	13	3
-14	-25	-2,5	-254	-17	
4	7	0,7	70	5	2
-10	-18	-1,8	-184	-12	
<4	<7	< 0,7	<70	< 5	1

1) Ниво омекшивача воде

Омекшивач воде пролази кроз процес аутоматске регенерације. ²⁾

6.4 Обавештење да нема више средства за испирање


Средство за испирање помаже да се посуђе осуши а да на њему не остану пруге и мрље. Аутоматски се испушта за време коначног испирања.

Када се испразни комора са средством за испирање, укључује се индикатор средства за испирање. Ако су резултати сушења задовољавајући када се користе само мулти-таблете, можете да деактивирате обавештење за поновно пуњење средства за испирање. Међутим, за најбоље резултате приликом сушења, увек користите средство за испирање.

Ако користите стандардни детерџент или мулти-таблете без средства за испирање, активирајте обавештење да би индикатор поновног пуњења средства за испирање био и даље активан.

6.5 AirDry

AirDry побољшава резултате сушења уз ниску потрошњу енергије. Врата уређаја се аутоматски отварају током фазе сушења и остају одшкринута. Деактивирање функције може да смањи перформансе сушења.

AirDry се аутоматски активира за све програме изузев за .

Када се врата отворе, дисплеј приказује преостало време текућег програма.

Трајање фазе сушења и време отварања врата зависе од изабраног програма и опција.

ОПРЕЗ

Не покушавајте да затворите врата уређаја док не прође 2 минута од аутоматског отварања. Ово може изазвати оштећење уређаја.

7. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Притисните и задржите дугме за укључивање/искључивање док се уређај не активира.
2. Подесите ниво омекшивача воде на тврдоћу воде.
3. Напуните посуду за со.
4. Сипајте средство за испирање у преграду.
5. Отворите поклопац дозатора детерџента.
6. Одврните славину за воду.

²⁾ За правилно функционисање омекшивача воде, смола уређаја за омекшавање треба редовно да се регенирише. Ово је аутоматски процес у склопу нормалног рада машине за прање судова. Учесталост регенерације зависи од подешавања нивоа омекшивача воде. Што је виши ниво, то је регенерација чешћа. На високим нивоима, регенерација се одвија два пута у циклусу: током прања посуђа и након завршног испирања. На нижим нивоима, регенерација се јавља тек након завршног испирања. Испирање омекшивача врши се на почетку узастопног циклуса. На високим нивоима, додатно се јавља на крају прања посуђа. Испирање омекшивача воде завршава се потпуним испуштањем воде. Регенерација повећава трајање програма за максимално 5 мин, потрошњу воде за максимално 4 l, а потрошњу енергије за 2 Wh. У тренутно важећим стандардним лабораторијским условима са тврдоћом воде 2,5 mmol/l (омекшивач воде: ниво 3), регенерација ће се десити сваких 62 l коришћене воде. Температура воде, притисак воде и варијације мрежног напајања могу изменити те вредности.

7. Покрените програм 30min да би се уклонили сви остаци из производног процеса. Не стављајте судове у корпе.

Након стартовања програма, уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде у трајању од највише 5 минута. Фаза прања започиње искључиво након што се ова операција заврши. Овак поступак се понавља периодично.

7.1 Посуда за со

⚠ ОПРЕЗ

Користите само регенеративну со за машине за прање судова. Немојте да користите кухињску со.

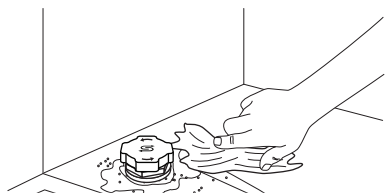
Со се користи за поновно испирање у омекшивачу воде и да обезбеди добре резултате прања у свакодневном коришћењу.

Како да напуните посуду за со

1. Окрените поклопац посуде за со у смеру супротном од смера кретања казаљки на сату и извадите га.
2. Сипајте 1 l воде у посуду за со (само ако је пуните први пут).
3. Користећи приложени левак, напуните посуду за со са 1 kg соли за машину за прање судова.



4. Пажљиво протресите левак помоћу његове дршке, док све грануле не упадну унутра.
5. Уклоните со која се задржала око отворене посуде за со.

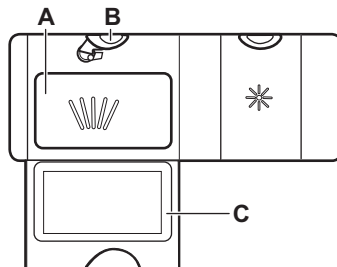


6. Окрените поклопац у смеру кретања казаљки на сату да бисте затворили посуду за со.

ВАЖНО

Вода и со могу да исцуре из посуде за со када је пуните. Да не би дошло до корозије, напуните посуду за со, па затим одмах покрените комплетан циклус прања судова детерџентом.

7.2 Употреба детерџента

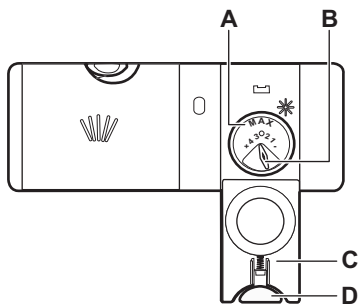


1. Притисните дугме за ослобађање (B) да отворите поклопац (C).
2. Сипајте детерџент у преграду (A). Можете користити детерџент у виду таблета, прашка или гела.
3. Ако програм укључује фазу претпрања, ставите мање од 5 g детерџента на унутрашњи део врата машине за прање судова.
4. Затворите поклопац. Проверите да ли се дугме за ослобађање закључало на свом месту.

ⓘ Немојте пунити одељак (A) са више од 30 ml гел детерџента.

За информације о дозирању детерџента погледајте упутства произвођача на паковању производа. Обично је 20 - 25 ml гел детерџента или до 18 g прашкастог детерџента довољно за прање нормално запрљаног веша.

7.3 Како да напуните дозатор средства за испирање



⚠ ОПРЕЗ

Преграда (А) служи искључиво за средство за испирање. Не пуните је детерџентом.

⚠ ОПРЕЗ

Користите искључиво средство за испирање посебно намењено машинама за прање посуђа.

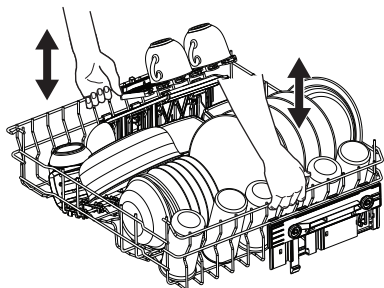
1. Притисните дугме за ослобађање (D) да отворите поклопац (C).
2. Сипајте средство за испирање у дозатор (А) све док течност не достигне ознаку „макс.“.
3. Помоћу упијајуће крпе уклоните средство за испирање које сте просули како би се спречило стварање превелике количине пене.
4. Затворите поклопац. Проверите да ли се дугме за ослобађање закључало на свом месту.

ⓘ Можете окренути бирач за ослобађање количине (B) између позиције 1 (најмања количина) и позиције 4 или 6 (највећа количина).

8. ПУЊЕЊЕ МАШИНЕ ЗА ПРАЊЕ СУДОВА

- За најбоље резултате поређајте предмете у корпе како је наведено у корисничком приручнику.
- Скроз напуните машину за прање посуђа да бисте уштедели воду и струју.
- Не претрпавајте корпе како бисте осигурали ефикасно функционисање машине за прање судова.
- Пазите да предмети у корпама не додирују и не прекривају једни друге. Тек тада вода може потпуно да досегне и опере посуђе.
- Овај уређај користите искључиво за прање предмета који се могу прати у машини за прање судова.
- Не перите следеће материјале у машини за прање посуђа: дрво, предмете од животињских рожнатих творевина, тврди калај, бакар, алуминијум, осетљиве комаде украшеног порцелана и незаштићен угљенични челик или сребро. Ово може узроковати да они напукну, да се искриве, обоје, зарђају, потамне или кородирају.
- У уређају не перите предмете који могу да апсорбују воду (сунђере, кухињске крпе).
- Посуђе са отвором (као што су шоље, чаше и тигањи) поставите са отвором окренутим надолу да вода може да се одводи.
- Водите рачуна да се посуђе од стакла не додирује.
- Лагано посуђе ставите у горњу корпу. Проверите да посуђе не може да се слободно помера.
- Прибор за јело и мале предмете ставите у корпу за прибор за јело.
- Проверите да ли краци са млазницама могу слободно да се okreћу пре покретања програма.
- Подесите висину горње корпе да би стало велико посуђе.

8.1 Како подесити висину горње корпе



ВАЖНО

Немојте подизати или спуштати корпу само са једне стране.

Како подићи горњу корпу

1. Извуците корпу док се не заустави.
2. Подигните корпу са обе стране док се механизам не закључа и корпа не буде у стабилном положају.

Како спустити горњу корпу

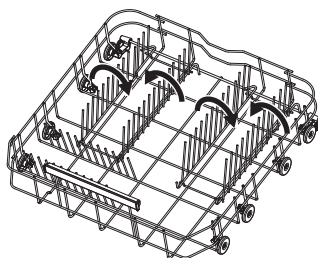
1. Извуците корпу док се не заустави.
2. Благо подигните корпу са обе стране, а затим је гурните надоле и пустите да падне.

8.2 Карактеристике корпе машине за судове

Укључени прибор може се разликовати у зависности од модела ваше машине за прање судова.

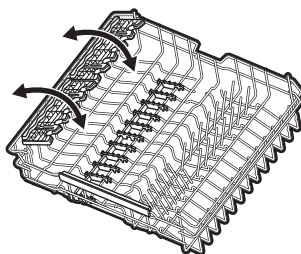
Доња корпа

Број преклопивих зубаца може да варира у зависности од модела ваше машине за судове.

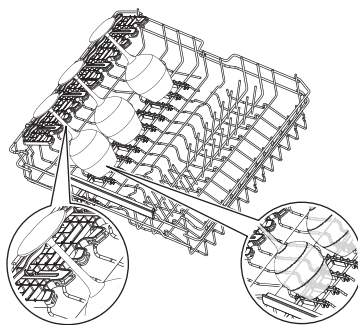


Горња корпа

Полице за држање шоља могу се преклопити да би се ослободио простор за високе посуде.

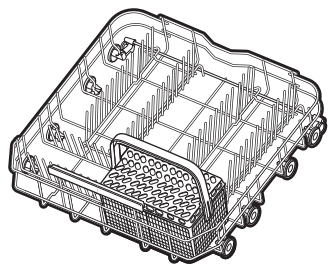


Полице за шоље имају жлебове за држање чаша на сталку, док гумени шиљци осигуравају стабилност.



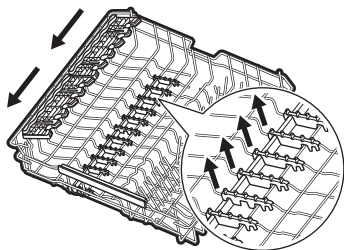
Корпа за прибор за јело

Ставите корпу за прибор за јело у предњи десни угао доње корпе. Користите је за прибор за јело и ситне предмете.

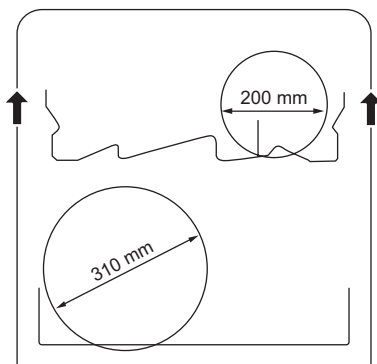
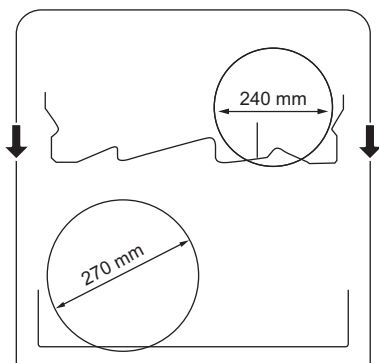


Како уклонити прибор

Полице за шоље и гумени шиљци могу се привремено уклонити да би се сместили гломазни предмети

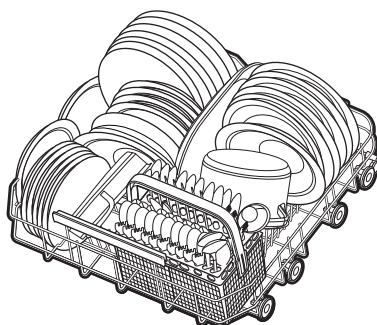
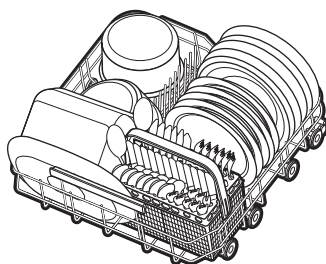


Максималне висине посуђа (mm)

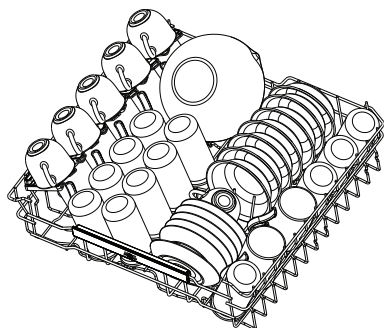
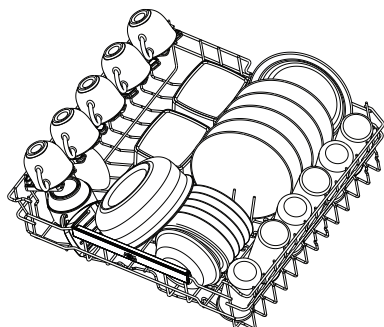


8.3 Примери пуњења машине за прање судова

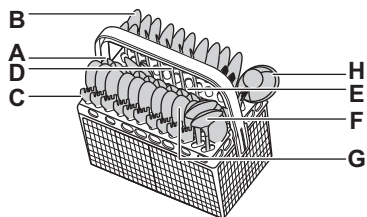
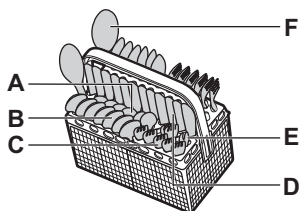
Доња корпа



Горња корпа





Корпа за прибор за јело




- A. Кашичица
- B. Кашика
- C. Виљушка
- D. Нож
- E. Виљушка за сервирање
- F. Кашика за сервирање
- G. Кашичица за десерт
- H. Кутлача за сос

9. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА


1. Одвртите славину за воду.
2. Притисните и задржите дугме за укључивање/искључивање док се уређај не активира.
3. Напуните посуду за со ако је индикатор  укључен.
4. Напуните дозатор за средство за испирање ако је индикатор  укључен.
5. Напуните корпе.
6. Отворите поклопац дозатора детерџента.
7. Изаберите и покрените програм.
8. Затворите славину за воду када се програм заврши.

9.1 Како покренути програм

1. Притисните и задржите дугме за укључивање/искључивање док се уређај не активира. Побрините се да врата буду затворена.
2. Узастопно притискајте  док се не укључи индикатор жељеног програма.

Дисплеј показује трајање програма.


3. Изаберите применљиву опцију ако желите.


4. Притисните дугме  да бисте покренули програм.

Трајање програма почиње да одбројава.




9.2 Како активирати опцију програма


Истовремено се може активирати само једна опција. Активирајте опцију пре него што покренете програм. Не можете активирати или деактивирати опцију док програм ради.


1. Изаберите програм.
2. Притисните  док се индикатор жељене опције не укључи. Ако опција није примењива, индикатори опције трепере и оглашава се звучни сигнал.

 Активирање опције често повећава потрошњу воде и енергије, као и трајање програма.

9.3 Како одложити почетак програма


1. Изаберите програм.
2. Притисните и држите  3 секунде.
3. Притискајте или држите  док се на екрану не појави жељено време одлагања (од 1 до 24 сата).
4. Притисните  да би започело одбројавање времена.

 индикатор је укључен. Преостало време се одбројава у сатима. Последњи сат је приказан у минутима.

Када се одбројавање заврши, програм се покреће и  индикатор је искључен.



9.4 Отварање врата док уређај ради

Ако отворите врата док је неки програм прања у току, уређај престаје да ради. Ово може утицати на потрошњу енергије и на трајање програма. Када затворите врата, уређај наставља са радом од тренутка када је прекинут.



 Не покушавајте да затворите врата уређаја у року од 2 минута након што га AirDry аутоматски отвори јер то може оштетити уређај. Ако су, након тога, врата затворена најмање 3 минута, текући програм се завршава.

9.5 Како се отказује одложени старт програма

Када откажете одлагање покретања, морате поново да подесите програм и опције.

Истовремено притисните и задржите  и  док је уређај у режиму за избор програма.

9.6 Како отказати текући програм

Истовремено притисните и задржите  и  док је уређај у режиму за избор програма.

Пре него што покренете нови програм, проверите да ли има детерџента у дозатору детерџента.

9.7 Крај програма

Када се програм заврши, машина за прање судова се аутоматски искључује.

Сва дугмад су неактивна, осим дугмета за укључивање/искључивање.

9.8 Аутоматско искључивање

Ова функција штеди енергију тако што искључује уређај када он не ради.

Функција се укључује:

- Када се програм заврши.
- Након 5 минута ако ниједан програм није покренут и ниједно дугме није притиснуто .

10. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

10.1 Опште

Пратите савете у наставку како бисте осигурали оптималне резултате чишћења и сушења током свакодневне употребе и да бисте заштитили животну средину.

- Прање судова у машини како је наведено у корисничком приручнику обично троши мање воде и струје него ручно прање.
- Скроз напуните машину за прање посуђа да бисте уштедели воду и струју. За максималне резултате чишћења, поређајте предмете у корпе како је наведено у корисничком приручнику и не претрпавајте корпе.
- Немојте пре прања ручно испрати тањире и посуђе. То повећава потрошњу воде и струје. По потреби изаберите програм са фазом претпрања.
- Уклоните крупније остатке хране са тањира и посуђа и испразните шоље и чаше пре него што их ставите у уређај.
- Пазите да предмети у корпама не додирују и не прекривају једни друге. Тек тада вода може потпуно да досегне и опере посуђе.
- Изаберите програм према врсти посуђа и степену запрљаности. ЕСО има најефикаснију употребу воде и најмању потрошњу струје.
- Да бисте спречили накупљање каменца унутар уређаја:
 - Допуните посуду за со кад год је потребно.
 - Користите препоручену дозу детерџента и средства за испирање.
 - Уверите се да тренутни ниво омекшивача воде одговара тврдоћи воде из довода.
 - Пратите упутства у поглављу „Нега и чишћење“.

10.2 Коришћење соли, средства за испирање и детерџента

- Користите искључиво со, средство за испирање и детерџент за машине за прање судова. Остали производи могу да оштете уређај.
- У областима са тврдом и изузетно тврдом водом препоручујемо коришћење обичног детерџента без

додатака (прашак, гел и таблете без додатних агенса), средства за испирање и соли за оптималне резултате чишћења и сушења.

- Мултитаблете се можда неће потпуно растворити током кратких програма, што може довести до остатака детерџента на посуђу. Погледајте паковање производа. Користите таблете са дужим програмима.
- Увек користите одговарајућу количину детерџента. Недовољна доза детерџента може да проузрокује слабе резултате чишћења и стварање филма или мрља на посуђу. Коришћење превише детерџента са меком или омекшавачем водом доводи до остатака детерџента на посуђу. Поштујте упутства са паковања детерџента.
- Увек користите одговарајућу количину средства за испирање. Недовољна доза средства за испирање умањује резултате сушења. Коришћење превелике количине средства за испирање доводи до појаве плавичастих слојева на посуђу.
- Проверите да ли је ниво омекшивача воде исправан. Ако је ниво подешен на превисоку вредност, вода постаје превише мека, што може изазвати корозију стакла. Да бисте подесили ниво омекшивача воде, погледајте поглавље Подешавања.

10.3 Шта чинити ако желите да прекинете да користите мулти таблете

Пре него што почнете одвојено да користите детерџент, со и средство за испирање, урадите следеће:

1. Подесите највећи ниво омекшивача воде.
2. Проверите да ли су посуде за со и средство за испирање пуне.
3. Покрените најкраћи програм који има фазу испирања. Немојте додавати детерџент и не стављајте посуђе у корпе.
4. По завршетку програма, подесите омекшивач воде према тврдоћи воде у вашем крају.
5. Подесите количину средства за испирање.

- Активирајте обавештење да је потрошено средство за испирање.

10.4 Пре покретања програма


Пре покретања изабраног програма, уверите се у следеће:

- Филтери су чисти и правилно постављени.
- Поклопац посуде за со је добро затворен.
- Кракови са млазницама нису запушени.
- Има довољно соли и средства за испирање.
- Предмети у корпи су правилно распоређени.
- Изабрани програм одговара врсти предмета и/или степену запрљаности.

- Ставили сте одговарајућу количину детерџента.

10.5 Пражњење корпи

- Оставите да се стоно посуђе охлади пре него што га извадите из уређаја. Врући судови могу лако да се оштете.
- Прво извадите посуђе из доње корпе, а затим из горње.

 Након завршетка програма, вода и даље може да се задржи на унутрашњим површинама уређаја.

11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

ВАЖНО

Пре одржавања искључите уређај и извуците струјни утикач из зидне утичнице.

Прљави филтери и зачепљени кракови са млазницама лоше утичу на резултате прања.


Филтери су самочистећи и не захтевају чишћење после сваке употребе. Чистите филтере једном недељно. Чистите крак са млазницама свака два месеца или раније ако приметите остатке хране на посуђу након завршетка програма. Учесталост чишћења зависи од учесталости коришћења уређаја.

11.1 Спољашње чишћење

- Уређај очистите влажном меком крпом.
- Користите искључиво неутралне детерџенте. За командну таблу користите воду без детерџената.
- Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучице за чишћење или раствараче.

11.2 Унутрашње чишћење

- Унутрашњост уређаја очистите влажном меком крпом.
- Не користите абразивне производе, абразивне сунђере, оштре алатке, јака хемијска средства, средства за рибање или раствараче.
- Врата и гумену заптивку обришите једном недељно.

- Да бисте очували перформансе уређаја, најмање једном на два месеца користите производ за чишћење који је посебно намењен машинама за прање судова. Пажљиво пратите упутства која се налазе на паковању производа.
- За оптималне резултате чишћења покрените програм .

11.3 Уклањање страних предмета

Проверите филтере и корито након сваког коришћења машине за прање судова. Страни предмети (нпр. стаклићи, пластика, кости, чачкалице итд.) смањују дејство чишћења и могу да проузрокују оштећење одводне пумпе.

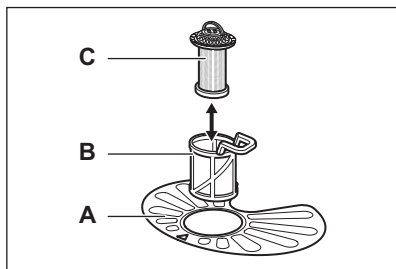
ОПРЕЗ

Ако не можете да уклоните стране предмете, обратите се овлашћеном сервисном центру.

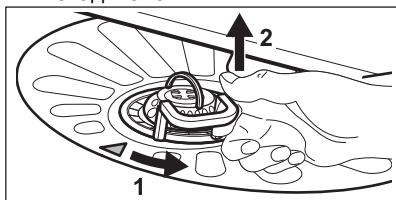
- Расклопите систем филтера као што је објашњено у овом поглављу.
- Уклоните све стране предмете ручно.
- Поново саставите филтере као што је објашњено у овом поглављу.

11.4 Чишћење филтера

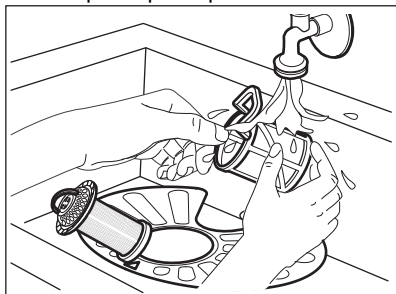
Систем филтера састоји се од 3 дела.



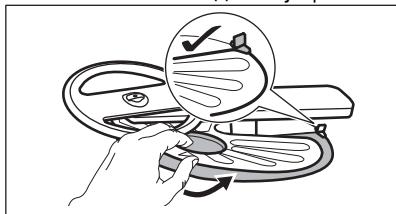
1. Окрените филтер (B) супротно од смера кретања казаљке на сату и извадите га.



2. Извадите филтер (C) из филтера (B).
3. Извадите пљоснати филтер (A).
4. Оперите филтере.

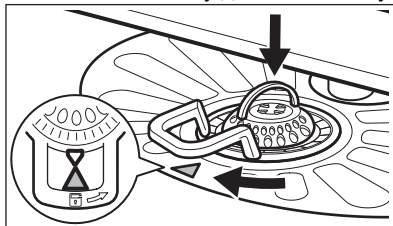


5. Уверите се да нема остатака хране или прљавштине унутар или око ивице корита.
6. Вратите пљоснати филтер (A) на место. Уверите се да је правилно постављен испод 2 вођице.



7. Поново саставите филтере (B) и (C).

8. Вратите филтер (B) у пљоснати филтер (A). Окрените га у смеру казаљке на сату док се не закључа.

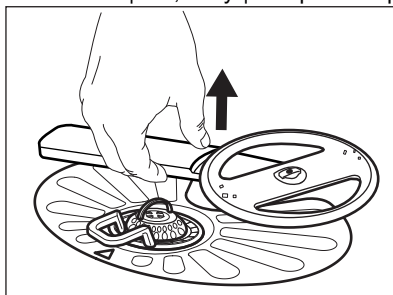


⚠ ОПРЕЗ

Неправилан положај филтера може да изазове лоше резултате прања, као и да оштети уређај.

11.5 Чишћење доњег крака са млазницама

1. Да бисте скинули доњи крак са млазницама, повуците крак нагоре.



2. Оперите крак са млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили честице прљавштине из рупа. Пустите воду кроз отворе да бисте уклонили честице прљавштине из унутрашњости.
3. Да бисте вратили крак са млазницама на место, притините крак надолу.

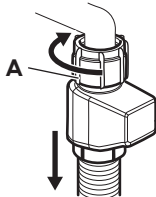
11.6 Чишћење горњег крака са млазницама

Не уклањајте горњи крак са млазницама. Ако су отвори у краку са млазницама запушени, уклоните преостале честице прљавштине танким зашиљеним предметом, нпр. чачкалицом.

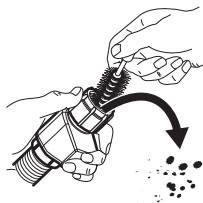
11.7 Чишћење филтера доводног црева

1. Затворите славину за воду.

2. Окрените затварач (А) у смеру казаљки на сату. Ископчајте црево.



3. Очистите филтер доводног црева.



12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Већина проблема који могу да се јаве се може решити без потребе за контактирањем овлашћеног сервисног центра. Погледајте табелу за информације о могућим проблемима.

Код неких проблема на дисплеју се приказује шифра аларма.

Након што прегледате уређај, деактивирајте га и поново активирајте. Уколико се проблем настави, контактирајте са овлашћеним сервисним центром. Искључите уређај са електричне мреже и не користите га док се проблем не реши.

❗ ВАЖНО

Затворите славину, искључите уређај са електричне мреже и не користите га док се проблем не реши.

Не можете да укључите уређај.

- Проверите да ли је утикач прикључен у зидну утичницу.
- Уверите се да у кутији са осигурачима нема оштећених осигурача.

Програм се не покреће.

- Уверите се да су врата уређаја затворена.
- Притисните тастер за покретање.
- Ако је подешена опција за одложени старт, откажите одбројавање или сачекајте да се одбројавање заврши.
- Уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде. Поступак траје око 5 минута.

!E или !I шифра грешке. Уређај се не пуни водом.

- Проверите да ли је славина отворена.
- Уверите се да је притисак воде између 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (бар). За ову ин-

формације се обратите локалној надлежној служби водовода.

- Уверите се да славина за воду није запушена.
- Уверите се да филтер на цреву за довод воде није запушен. По потреби очистите филтер. Погледајте поглавље „Нега и чишћење“.
- Уверите се да доводно црево није увијено или савијено.

!E шифра грешке. Уређај не одводи воду.

- Уверите се да славина на судопери није запушена.
- Уверите се да систем унутрашњег филтера није запушен.
- Уверите се да одводно црево није увијено или пресавијено.

!E шифра грешке. Активиран је уређај за заштиту од поплаве.

- Затворите славину за воду.
- Уверите се да је уређај правилно инсталиран.
- Уверите се да су корпе постављене као што је назначено у корисничком упутству.

!C 1-1C шифре грешака. Неисправност пумпе за воду или одводне пумпе.

- Уверите се да су филтери чисти.
- Искључите и укључите уређај.

!S 1-1S или !SA-1SF шифре грешака. Неисправност пумпе за воду или одводне пумпе.

- Искључите и укључите уређај.

!B 1 или !BS шифра грешке. Температура воде у уређају је сувише висока или се

јавила неисправност сензора температуре.

- Уверите се да температура довода воде не прелази 60°C.
- Искључите и укључите уређај.

⏏ или ⏏ шифре грешака. Технички квар уређаја.

- Искључите и укључите уређај.

⦿ шифра грешке. Ниво воде у уређају је превисок.

- Искључите и укључите уређај.
- Уверите се да су филтери чисти.
- Уверите се да је црво за одвод монтирано на одговарајућу висину изнад пода. Погледајте упутство за монтажу.

Уређај се зауставља и покреће више пута у току рада.

- То је нормално. То обезбеђује оптималне резултате чишћења и уштеду енергије.

Време трајања програма је сувише дуго.

- Ако је подешена опција за одложени старт, откажите одбројавање или сачекајте да се одбројавање заврши.
- Активирање ових опција програма продужава трајање програма.

Приказано трајање програма се разликује од трајања у табели са вредностима потрошње.

- Трајање програма може се променити због притиска и температуре воде, варијација у напајању, одабраних опција, количине судова и степена запрљаности.

Преостало време на дисплеју се повећава и прескаче скоро до краја трајања програма.

- То није квар. Уређај ради правилно.

Мало цури из врата уређаја.

- Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће).

Врата уређаја се тешко затварају.

- Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће).
- Делови посуђа вире из корпи.

Врата уређаја се отварају током циклуса прања.

- Функција AirDry је активирана да побољша резултате сушења уз уштеду енергије. Да бисте деактивирали функцију, погледајте поглавље „Подешавања“.

Из уређаја се чује звецкање или лупање.


- Посуђе у корпама није правилно распоређено. Погледајте поглавље „Пуњење машине за прање судова“.
- Уверите се да се краци са млазницама несметано ротирају.

Уређај активира прекидач електричног кола.

- Ампеража је недовољна за истовремено снабдевање струјом свих апарата у употреби. Проверите амперажу утичних и капацитет мерача или искључите један од уређаја који се користи.
- Унутрашњи електрични квар уређаја. Контактирајте са овлашћеним сервисним центром.

12.1 Резултати прања и сушења посуђа нису задовољавајући

Лоши резултати прања посуђа.

- Погледајте поглавље „Напомене и савети“.
- Користите интензивније програме прања.
- Активирајте опцију  да бисте побољшали резултате прања изабраног програма.
- Очистите кракове са млазницама и филтере. Погледајте поглавље „Нега и чишћење“.
- Квалитет детерџента може бити узрок. Покушајте да користите други детерџент.

Лоши резултати сушења.

- Погледајте поглавље „Напомене и савети“.
- Стоно посуђе је остављено сувише дуго у затвореном уређају. Активирајте функцију AirDry да бисте подесили аутоматско отварање врата и побољшали учинак сушења. Погледајте поглавље „Подешавања“.
- Испразните машину за прање судова тек када се програм заврши и дисплеј покажује 0:00.

- Нема средства за испирање или је његова доза недовољна. Напуните дозатор средством за испирање или подесите дозу на виши ниво (ако је применљиво).
- Квалитет средства за испирање може бити узрок. Покушајте да користите друго средство за испирање.
- Увек користите средство за испирање, чак и кад користите мулти таблеете.
- Пластични предмети морају да се осуше крпом.
- Програм 30min нема фазу сушења. Изаберите други програм.
- Капи воде из горње корпе су пале на доњу корпу. Прво испразните доњу корпу, а затим горњу корпу.

Беличасте пруге на чашама и посућу.

- Има превише детерџента. Смањите количину.

На чашама и посућу видљиви су плавичасти слојеви.

- Ослобођена је превелика количина средства за испирање. Подесите дозу на нижи ниво.

На чашама и посућу постоје мрље и осушене капи воде.

- Квалитет средства за испирање може бити узрок. Пробајте друго средство за испирање.
- Погледајте поглавље „Пуњење машине за прање судова“.

Унутрашњост уређаја је мокра.

- Код овог уређаја то не представља недостатак. Влага се кондензује на зидовима уређаја.

Необична пена током прања.

- Користите детерџент посебно намењен машинама за прање посуђа.
- Користите детерџент другог произвођача.
- Не испирајте судове под млазом воде пре стављања у уређај.

Трагови рђе на прибору за јело.

- Превише је соли у води која се користи за прање. Након пуњења посуде за со, увек уклоните просуту со.
- Предмети који рђају и прибор за јело од нерђајућег челика су стављени заједно. Не стављајте ове предмете једне близу других.


На крају програма у дозатору има преосталог детерџента.

- Вода не може да испере детерџент из дозатора. Проверите да ли су краци са млазницама блокирани или зачепљени.
- Проверите да ли предмети у корпи не ометају отварање поклопца дозатора детерџента.


Непријатни мириси унутар уређаја.

- Погледајте поглавље „Нега и чишћење“.
- Редовно користите програм са температуром прања посуђа од 65°C.

Насlage каменца на посућу, на бубњу машине и на унутрашњој страни врата.

- Вода из водовода је тврда. Користите со и подесите регенерацију омекшивача воде чак и када се користе мулти-таблете. Погледајте одељак о омекшивачу воде у поглављу „Подешавања“.
- Ниво соли је низак. Ако је индикатор соли укључен, напуните посуду за со.
- Поклопац посуде за со није добро затворен. Прегледајте поклопац.
- Покрените  програм са средством за уклањање каменца или производом за чишћење који је посебно дизајниран за машине за прање судова.
- Ако каменац не нестане, очистите уређај одговарајућим детерџентима.
- Покушајте да користите други детерџент.
- Обратите се произвођачу детерџента.

Посуђе без сјаја, промењене боје или окрњено.

- Водите рачуна да у уређају перете само посуђе које је безбедно за машинско прање.
- Пажљиво напуните и испразните корпу. Погледајте поглавље „Пуњење машине за прање судова“.
- Осетљиво посуђе ставите у горњу корпу.
- Активирајте опцију  да бисте обезбедили посебну негу за стаклене предмете и осетљиве предмете.

Погледајте поглавља „Пре прве употребе“, „Пуњење машине за прање судова“, „Свакодневна употреба“ или „Напомене и савети“ за друге могуће узроке.

13. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Димензије	Ширина / висина / дубина (mm)	598 / 850 / 622
Прикључење на електричну мрежу ¹⁾	Напон (V)	220 - 240
	Фреквенција (Hz)	50
Притисак довода воде	Мин. / макс. МПа (бар)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Довод воде	Хладна вода или топла вода (°C) ²⁾	мин. 5 - макс. 60
Капацитет	Комплета посуђа	13

¹⁾ За остале вредности погледајте плочицу са техничким карактеристикама.


²⁾ Ако топла вода долази од алтернативног извора енергије (нпр. соларни панели), користите довод топле воде да би се смањила потрошња енергије.


13.1 Повезивање са базом података EU EPREL

QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб-везу ка регистрацији овог уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

Информације које се односе на перформансе производа у бази података EU EPREL могуће је пронаћи и коришћењем везе <https://eprel.ec.europa.eu> и назива модела и броја производа које можете пронаћи на плочици са техничким карактеристикама уређаја. Погледајте „Опис производа“ поглавље.

14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале означене симболом . Ставите амбалажу у одговарајуће контејнере да бисте је рециклирали. Помозите у заштити животне средине и људског здравља рециклирањем отпада који потиче од електричних и електронских уре-

ђаја. Не одлажите уређаје означене симболом  заједно са кућним отпадом. Однесите производ локалној служби за рециклажу или се обратите локалној администрацији.

